

### DE ACTUALIDAD

## Olvidos y silencios sospechosos

Desde que estalló la revolución rusa no ha habido gobernantes que hayan gozado de más consideraciones y respetos por parte de los "intelectuales" y la Prensa inquietista, que los rusos.

A pesar de no haber podido ni pretendido ocultar las espantosas matanzas, verdaderas e innumeras hecatombes que llevaron a efecto para afianzar el régimen soviético, no se advirtió en los aludidos intelectuales y Prensa, ni sentimiento por las víctimas, ni propósito de censurar a los revolucionarios. Todo lo encontraban "natural" y a veces hasta justificado; había que implantar un nuevo régimen radicalmente opuesto y había por tanto que barrer radicalmente todo lo que ellos suponían que pudiera significar resto y recuerdo del anterior.

Vinieron después, los años del hambre, hubo que organizar en Europa y América auxilios de toda clase, (medicinas, ropas, alimentos, etc.), para salvar las vidas de miles y miles de seres, especialmente niños, que estaban pereciendo en la más sepántosa de las miserias, y a pesar de ello, a nadie se le ocurría culpar de tamaño desastre al régimen soviético ni a los hombres que lo representaban y dirigían.

Más tarde hubo en muchas ocasiones represiones sangrientas que costaron la vida a una multitud enorme de rusos, represiones motivadas por el temor nada más, de que pudiera sublevarse la población ante una opresión mil veces más dura y sin entrañas que la zarista, y sin embargo los "intelectuales" y la Prensa volvieron a empujarse como si los rusos inmolados no pertenecieran al género humano, y los gobernantes soviéticos tuviesen derechos especiales o extraordinarios sobre los súbditos.

Ahora mismo el asesinato de Kirov ha costado la vida no ya al asesino, (que ello nada tiene de particular), sino a ciento treinta y tres ciudadanos sospechosos nada más de complicidad con el autor del crimen, y ¿qué hacen o qué dicen esos "intelectuales", y esa Prensa?

Callar, emudecer, o hacer como no se han enterado, ¿y dónde está esa "Liga", famosa de los Derechos del Hombre? ¿Qué dicen ahora esos que levantaban el grito hasta el cielo y se escandalizaban cuando un Dollfus tenía que reprimir con viva energía una sublevarción violenta?

Es claro, que la seguridad de un Estado

y la salvaguardia del régimen que impera en él, pueden justificarse medidas extraordinarias de severidad, y de rigor, sobre todo, si se ha dado algún caso o muchos de sublevarción violenta, pero ¿por qué no aplicar este mismo criterio a otros Gobiernos y otros regímenes? ¿Por qué hacer excepciones con los rusos?

¿Es que se ha demostrado ni pretendido demostrar nunca, que el régimen soviético sea el más liberal, humano y prudente de los regímenes políticos?

Mucho han escrito y han hablado los "intelectuales", y los periodistas de la izquierda acerca del soviétismo, pero jamás se han atrevido a manifestar que en Rusia se goce de las libertades más elementales de la ciudadanía.

Pues a pesar de todo ello, y a pesar de los fusilamientos que han tenido lugar recientemente, ni se hunden las esferas ni se atreven a mentar la barbarie rusa.

Todos esos a quienes aludimos, dicen ser opuestos o enemigos de la pena de muerte; jamás encuentran justificada ni aún razonable la imposición de tal pena, y lanzan los más duros anatemas contra los gobernantes que pretenden aplicarla en casos extremos, y sin embargo, no han tenido ni tienen una palabra de censura ni reprobación para las penas de muerte en "serie", por decirlo así, que se han dictado y aplicado en Rusia.

¿Qué demuestra todo ello? Simplemente, que les es imposible disimular la simpatía que sienten por el régimen soviético, que ha declarado guerra a muerte a la Religión, y que hace cuanto le es posible por desarraigarse del corazón y alma de Rusia.

## Asociación de Antiguas Alumnas de la Escuela Normal de Maestras

### CONVOCATORIA

Esta Asociación celebrará Junta general ordinaria, hoy viernes día 28, a las siete y media de la tarde, en su domicilio social, calle de Estafeta, número 61, segundo.

Se encarece a todas las asociadas una puntual asistencia.

### LA DIRECTIVA

## Iruña Buru Batzarra

### ASAMBLEA MUNICIPAL ORDINARIA

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la vigente organización regional del P. N. V. en Navarra, se convoca a Asamblea Municipal Ordinaria que tendrá lugar el día 30 del actual a las CUATRO y MEDIA DE LA TARDE en primera convocatoria y a las CINCO en segunda, en los locales de "Euzko Etxea", con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta anterior y memoria.

Estado de cuentas y presupuesto para 1935. Ruegos y preguntas.

Nombramiento del Tribunal de Justicia Municipal.

Nombramientos de cargos para la Junta Directiva.

Por acuerdo de esta Junta las candidaturas para la renovación de cargos deberán presentarse en Secretaría con 24 horas de antelación a la celebración de esta Asamblea, en sobre cerrado con la firma del afiliado que la presente, pudiendo exigir el correspondiente recibo. Estos sobres serán abiertos en el momento de proceder a su votación por la Asamblea.

Iruña 25 de Diciembre de 1934.

IRUÑA BURU BATZARRA

El Presidente,

Xabier de Nabaskues

## Del Gobierno civil

### NO HAY TAL DIMISION

Al recibimos ayer tarde a los periodistas el Gobernador interino señor Font, nos comunicó había celebrado una conferencia telefónica con don Emilio de Sola, que como se sabe se encuentra en Madrid de vacaciones, desmintiendo rotundamente haber presentado la dimisión de su cargo como así lo hizo ver la Prensa de ayer, y que por lo tanto continuará al frente del Gobierno civil de Navarra.

### NO HAY DE QUE

También nos comunicó el señor Font hicieramos constar que es inútil sign yendo al Gobierno civil en solicitud de socorros personas necesitadas, ya que como oportunamente lo anunciamos en nuestro número del pasado martes, se han agotado todas las cantidades que había en la caja de la Beneficencia.

## En el Servicio Doméstico

Mañana sábado a las seis y media de la tarde se celebrará una velada en el Servicio Doméstico organizada por las señoras que dirigen la Escuela de San Francisco Javier con el siguiente programa:

1. La comedia en dos actos titulada "La Cruz de Plata".
2. Bonitos bailes ejecutados por varias señoritas.
3. El sainete en un acto "Pensión de señoras".
4. Bailes antiguos por varias niñas.

## Los Pastores de Belén

Los Pastores visitaron ayer la Casa de Maternidad. Tanto los pequeños como las monjas, escucharon con verdadera complacencia sus villancicos.

Los Pastores obsequiaron a los niños con algunos dulces entregados para ese objeto por un señor de la localidad entusiasta de la obra que desde hace tres años realiza esa agrupación de jóvenes entusiastas.

También en la Casa de Misericordia se repartieron dulces entre los asilados, obsequio de don Eusebio Garicano.

Esta tarde, a las siete en punto, los Pastores visitarán la Parroquia de San Nicolás.

## De la Alcaldía

### UNA GANSADA

En nuestra visita diaria al alcalde don Tomás Mata nos dió cuenta de que de los Jardines de la Taconera, en la noche del segundo día de Pascua, aprovechando que el encargado de la vigilancia se hallaba cumpliendo su misión por otros lugares, se llevaron tranquilamente un ganso.

El señor Alcalde ha dado órdenes terminantes para que se dé con el autor o autores de la gansada.

### EL BARRIO DE LABRIT

También nos dió cuenta el señor Mata de que con motivo de la terminación de las obras que se han llevado a cabo en una casa de la calle de la Merced, en la que habitarán nada menos que veinte familias, va a obligar a los propietarios de las casas colindantes arreglar interior y exteriormente sus casas, con el fin de que el barrio de Labrit no desmerezca en nada de cualquier barrio de la población.

El plan que va a llevar a cabo es el siguiente: Desaparición de la fuente pública que hay a la entrada a la calle de la Merced; ya que es innecesaria por haber otra en el muralón de la Plaza de Toros; prohibición de que se arrojen basuras y otros objetos, tender ropas y hacer fuego; acampamiento de caravanas de "calés", y otras cosas más que no hacen al caso el tenerlas que decir en un periódico, pero que son propias de gitanos, y de nadie más que gitanos.

### LA SESION DE HOY

Como de costumbre, a las seis y media de la tarde celebrará sesión nuestro Ayuntamiento para despachar siete asuntos de entrada; ocho de la Comisión de Fomento; cinco de la Comisión de Gobierno y uno de la Comisión de Hacienda.

## Patatas de siembra

### IMPORTADA DIRECTAMENTE DE INGLATERRA

Cultivada este año en la provincia, con excelente resultado en producción y calidad.

Carlos III, 18

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**Doña Rufina Aranguren Gorraiz**  
Viuda de don Juan Oteiza  
que falleció el día 29 de Diciembre de 1933  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.  
**R. I. P.**

Su apenada hermana, doña Marcelina Aranguren; madre política, hermanos políticos, primos, sobrinos, y demás interesados,

SOLICITAN a sus amistades la encomiendan a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA, sábado día 29, en la Parroquia de San Juan Bautista, Siervas de María, y convento de RR. PP. Coronistas, podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

**Pamplona, 28 de Diciembre de 1934**

## Estampilla

Suele llamarse axioma a la verdad encerrada, como en estuche de esmalte y seda, en cuatro palabras bien dichas. Y con ser la concreción de verdades y principios, substractum y como esencia odorífera de la flor perfumada del pensamiento, no pasa de lo que, en términos vulgares, suele llamarse verdad de Fero Grullo. Y por cierto que pueden escucharse en las aldeas y de boca de aldeanos — como fruta cogida del árbol o lechuga fresca arrancada de la tabla — esos axiomas populares, — axiomas en mangas de camisa y con alpargatas — de tanta enjundia por lo menos como los logrados en los complicadísimos alambiques y retortas de una mente dada a profundas lucubraciones. Y son, a la vez, por su simpleza reojicantes, encantadores por su sencillez y claros y expresivos como la realidad misma. Acordarse del sol en un día frío de invierno es tan natural como anhelar el alimento en momentos de hambre, o el agua cuando la sed aprieta. Pero hablar del sol, es hablar del calor y de la luz; y mentar la luz trae el recuerdo de la sombra, y con ello el planteamiento de unas cuantas cuestiones de física. Algún estudioso resumiría el problema en esta forma: "Todo cuerpo opaco proyectado por un foco luminoso origina un espacio privado de la luz, llamado sombra, proporcional a la forma y dimensiones del cuerpo y a su posición respecto del foco". Esto es indudablemente axiomático. Y a primera mirada parece uno de esos complicadísimos problemas de cuya entraña sale, como la luz del fuego, la caldera de Watt o las ondas hertzianas. ¡Con qué concisión fue dicha esta verdad por un avisado aldeano, como no queriendo significar nada! Exclamó: "Sol, si te hace, sombra, "sehuero" tiemes". Y por cierto que en toda la redondez de la tierra, ni en la inmensidad del universo se dará el caso contrario. A cualquiera hubiera parecido el dicho una sustanciación. Pero a poco que meditemos vamos a darnos cuenta de que sin este sencillísimo fenómeno — más maravilloso por más sencillo — desaparecería todo el mundo visible y nosotros con él, o confundidos en la obscuridad o privados del relieve en la claridad infinita donde las sombras no existen.

L. Avienna Uriz.

## Iruña'ko Euzko Gaztedia

Se participa a todos los socios que deseen hacer uso de la Biblioteca Circulante que la entrega o recogida de libros se efectuará únicamente de 8 y media a 9 de la noche todos los días laborables.

El Bibliotecario

## La vuelta a la normalidad

No creemos que pique de impaciente nuestro anhelo por el retorno a la normalidad. Llevamos ya tres meses sometidos a un régimen de excepción, el estado de guerra. La revolución está vencida desde hace más de dos meses. Sus últimos rescoldos en su propia región asturiana, donde mayor violencia hubo de alcanzar la rebeldía, se han ido apagando con rapidez. Por otra parte, la república con que la inmensa mayoría del país ha sabido esterilizar las posibles derivaciones y contagios del movimiento revolucionario garantiza, por mucho tiempo al menos, una paz estable.

En estas condiciones no comprendemos la razón de estar en ciertas medidas excepcionales que a todos perjudican, y en primer término, al Poder público. La Constitución rige para él como para cualquier ciudadano. Precisamente por eso, porque la aplicación abusiva de los medios que la propia ley fundamental del Estado concede a éste sólo para casos de urgente necesidad de defensa, es por lo que el legislador ha tenido buen cuidado de condicionar el empleo y la duración de la suspensión de garantías constitucionales. Se trata, sí, de facultades de empleo discrecional. Pero su carácter típicamente transitorio se dibuja en la ley con una tal claridad de líneas y contornos, que nadie puede desconocerlos.

Una ojeada al panorama español basta para darse cuenta. La mayor parte de los problemas nacionales sufre las consecuencias de este régimen restrictivo que los confina en la sombra cuando a plena luz y a pleno aire podrían resolverse fácilmente. Porque de ninguna manera regateáramos al Gobierno, quienquiera que éste fuese, el derecho a utilizar sus máximos resortes coercitivos en momentos de peligro para el Estado, en momentos como los pasados, en que de la asistencia del país al Gobierno dependía la acción de éste, y de los efectos de ella la salud y aun la vida misma de la República y de la patria. No quisieramos que se interpretasen nuestras palabras como síntoma de una actitud que está lejos de nuestro ánimo.

El Gobierno debe pensar seriamente en eso. Una vuelta inmediata a la normalidad reportaría indudables beneficios. Y ningún inconveniente.

(De "El Sol").

## Iruña'ko Euzko Abesbatza

Se convoca a todos los componentes de las cuerdas de hombres de estos Coros para esta noche a las ocho y media en punto en el local de ensayos.



Con motivo del primer aniversario del fallecimiento de Meziá, numerosísimos catalanes han desfilado ante su tumba, cubriéndola materialmente de flores, como homenaje a su memoria.

## LOS CASTILLOS VASCOS

## Progresos de la historia vasca

Nuestra historia racial avanza, Ciego será quien no lo advierta. Una de las manifestaciones progresivas de la historia en general son las monografías, catálogos y descripciones de los castillos señoriales.

Han sido esas moradas de nobles y personalidades destacadas de cada pueblo escenas de hechos históricos de indudable valor. Del estudio individual, por lo tanto, de cada uno de ellos y del colectivo de los mismos resulta la acumulación ordenada de materiales para el conjunto de la historia político-social-religiosa de cada nacionalidad.

No podía la cultura vasca, cada vez con mayor incremento fomentada, despreciar este aspecto de nuestro acervo intelectual. Se va variando las obras que bajo diversos aspectos vienen estudiando los castillos vascos. En su consagrada obra "La Casa Vasca", dedicó dos capítulos, por lo menos, al estudio arquitectónico de los castillos vascos el reputado arquitecto señor Irizar, deduciendo como consecuencia la tesis de que existía en la línea arquitectónica de esas mansiones señoriales algo privativo del espíritu artístico de la raza vasca. Hay en el mismo libro algunas ilustraciones históricas, aunque su específica modalidad arquitectónica no permitiera al autor extenderse sobre este aspecto.

Dos historiadores, vasco el uno, francés el otro, han consagrado gran parte de su actividad de investigaciones y compiladores al estudio de los castillos vascos. José Nogatet, el historiador francés vinculado desde hace años a la tierra vasca, falleció el mes de septiembre del corriente año, a la avanzada edad de 72 años. Inspector de los ferrocarriles de "Midi", residía en Bayona desde larga fecha.

Fué agradecido a la tierra vasca, que lo acogiera como a huésped. Dedicó parte de su actividad intelectual al estudio de la tierra euskaldun. Fué él uno de los fundadores del Museo Vasco de Bayona y perteneció a la Société des Sciences, Letres et Arts, de la misma ciudad, durante largos años. Pero, por lo que hace a nuestro propósito y por lo que de los vascos merece especial mención, es por sus estudios de los "Chateaux historiques du Pays Basque Français", que desde hace tiempo venía sucesivamente exponiendo en las páginas del "Bulletin du Musée Basque". Antes de que en esta revista apareciera su noveno artículo, le ha sorprendido la muerte. En ese póstumo trabajo, que tituló como tercer capítulo de su obra, inicia el estudio de la nobleza de Zuberoa, que sirve, sin duda alguna, de prólogo a la descripción de los castillos de esta región vasca, algunos de ellos de indudable relieve histórico, como los de Maule-Lestare y Aharrazte, verdaderos monumentos de nuestra preterita vida euskaldun. Con anterioridad publicó sus trabajos sobre los castillos de Laburd y Benabarre.

La obra histórica más importante que hasta el presente se haya escrito sobre los castillos vascos es debida a la pluma del acreditado historiador navarro señor Altadill. En efecto, el anciano publicista, que hace algún tiempo inició esta tarea en la "Revista de los Monumentos de Navarra" vió suspendida la publicación de sus investigaciones al desaparecer la mencionada revista.

Pero hoy, gracias a la organización "Zabalkundea", de la Sociedad Euzko Batza, puede el competente historiador dar inter-

gramente al público la relación y la descripción, breve pero enjundiosa, de los castillos medievales de Navarra.

Dos son los tomos que "Zabalkundea" ha dado a luz referentes a los castillos medievales de Navarra, descritos por don Julio Altadill. Falta todavía uno por publicarse, ya que solamente hasta la letra M — el castillo de Marella — abarca el segundo tomo.

Labor magnífica la emprendida por los historiadores navarros. Primero, por Irizar y Suiñer en un breve ensayo en la "Revista Euskara de Navarra", y en el que catalogó hasta 102 castillos del antiguo reino vasco.

Después no aspirar el ilustre señor Altadill a llevar a efecto el estudio de todos los castillos catalogados por el bien recordado Irizar y Suiñer, ya que ni su avanzada edad le permitía realizar esta empresa, "labor inagotable, aunque muy grata, no menos ardua y prolija", en frase del autor "Las ruinas monásticas de Navarra".

Sin embargo, Altadill va haciendo el inventario de numerosos castillos navarros, comprendidos entre las letras A-M, en los dos primeros tomos. Pequeñas monografías individuales, breves y compendiosas, sí, pero en las que vierte el autor una copiosísima erudición de notas, citas, relatos históricos, que viene a ser como la osamenta interna del antiguo reino vasco. Aportan estas descripciones valiosos materiales para el relleno y acoplamiento total de los anales de Navarra.

Precede a esa larga serie de monografías un sumario interesante, para encuadrar al lector en la época medieval, la de la erección de los castillos; explica, para la mayor inteligencia de la obra, las palabras técnicas, pone de relieve la influencia social de los castillos y sus moradores, su personalidad en las cortes y en el fuero y las vicisitudes a que esta institución señorial estuvo sujeta en la historia.

Vienen los dos tomos ilustrados con grabados de magníficos castillos interesantes desde el punto de vista arquitectónico, y que son a la vez testigos elocuentes de las diversas vicisitudes y dominaciones que sufrieron las tierras sobre las cuales se hallan asentados.

Es de desear que la labor emprendida por Nogatet, Irizar y Suiñer y Altadill tenga imitadores en Gipuzkoa, Bizkaya y Araba, donde existen castillos, casas-torres y mansiones señoriales, que nos hablan con su existencia secular de sucesos históricos trascendentales por los que ha atravesado el País Vasco.

Y debiera no solamente hacerse un estudio monográfico o una catalogación breve y compendiosa, sino que estos trabajos históricos debieran abarcar una gran extensión, explorando y escurriendo los archivos familiares de los descendientes de los que fueron habilitados e los antiguos castillos. Esos documentos no pertenecen solamente a las familias a que se refiere más directamente, sino también al pueblo vasco, con el que estrechamente se relacionan.

Todo esto aconseja la creación de una Academia de Historia Vasca, que realice una labor de conjunto y orientación, tan necesaria para hallar y publicar los tesoros escondidos en archivos y bibliotecas, cerradas hoy al afán de los estudiosos o inabarcables por falta de la necesaria cooperación de los organismos públicos del país.

J. AITZOL

## Asociación de Terratenientes de Navarra

### REUNIONES PARA TRATAR DEL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS

Recientemente se han celebrado en Madrid importantes reuniones de representantes de entidades agrícolas patronales, a las que ha asistido el Vicepresidente de esta Asociación atendiendo la oportuna convocatoria.

En las expresadas reuniones se han tenido amplios cambios de impresiones acerca del proyecto de Ley de Arrendamientos, estudiándose artículo por artículo y redactándose las enmiendas procedentes, que serán defendidas en las Cortes por diputados de distintos grupos parlamentarios.

Los mismos representantes de las entidades agrícolas visitaron también a los jefes de minorías, exponiéndoles las aspiraciones y acuerdos de los reunidos.

Al delegado de esta Asociación prestaron su eficaz y valiosa colaboración varios de los representantes de Navarra en Cortes, especialmente el diputado don Javier Martínez de Morentin, que como miembro de la Comisión de Agricultura informó, además, de los trabajos que viene realizando ésta en el proyecto de Arrendamientos.

Nuestro representante ha regresado a Pamplona muy satisfecho de las impresiones recibidas en Madrid.

Pamplona 28 de Diciembre de 1934.—La Asociación de Propietarios Terratenientes de Navarra.

## La Diputación y los con- trafueros

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excma. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Enterada la Diputación del Decreto de 11 de Diciembre actual, por el cual se trata de adaptar a las Vascongadas y Navarra el Decreto de 11 de Julio último, referente a la coordinación de los servicios Sanitarios, y estimando que esta nueva resolución deja en pie el problema foral planteado por este Decreto, que oportunamente fué impugnado, mediante escrito elevado al Ministerio con fecha 27 del propio mes, puesto que se limita a modificar la Junta Administrativa encargada de la dirección de los servicios sanitarios, declarando subsistentes todas las disposiciones que esta Diputación consideraba incompatibles con el régimen foral, se acordó que el señor Vicepresidente se dirija a los Excmos. señores Presidente del Consejo de Ministros, Ministro de Justicia don Rafael Aizpín y a los representantes en Cortes, exponiendo el problema e interesándoles para que sean favorablemente atendidas las aspiraciones de Navarra.

Igualmente se interesará de dichos señores que contribuyan a la resolución favorable de los expedientes pendientes de resolución, relativos a reintegro del impuesto de la Gasolina y Transportes.

## Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

Ecós de sociedad

De Enseñanza

Noticias y sucesos

VIAJES

—Ha salido para París la bella y distinguida señorita María Teresa Biurrún Santafé.
—A Sangüesa el sacerdote don Esteban P. de Valencia.
—Se encuentran entre nosotros los cultos profesores del Instituto Escuela de Sevilla, don Víctor Manuel Navarro, y su esposa doña Carmen Ariz.
—De Zaragoza el odontólogo don Miguel Alvarez.
—Fue a Zaragoza el Director de la Prisión Provincial, don Nicolás Salillas Casanova con su esposa.

con un espléndido lunch en un congado hotel de esta capital, después del cual, los recién desposados salieron de viaje para Zaragoza, Madrid y otras capitales.
Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos y a sus familias.

NOTAS TRISTES

Mañana, día 29, hará un año que pasó, a mejor vida, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, la bondadosísima señora doña Rufina Aranguren Gorraiz, viuda de don Juan Oleza.

A pesar del tiempo transcurrido el recuerdo de tan bondadosa dama permanece vivo en la memoria de todos de cuantos la conocieron, pues no es posible que puedan olvidar las bellas cualidades que la adornaban, y sobre todo su constante amabilidad y su deseo sincero de servir y ser útil a sus amistades y conocimientos.

En sufragio de su alma se podrán aplicar todas las misas que mañana sábado, día 29, se celebren en la iglesia parroquial de San Juan Bautista; así como también las que se celebren en el Convento de las Siervas de María y convento de los RR. PP. Corazonistas.
Una vez más reiteramos nuestro sincero pésame a su distinguida hermana doña Marcelina Aranguren; madre política; hermanos políticos; primos; sobrinos y demás familiares.

Contabilidad y Cálculo Mercantil ENRIQUE AYARRA CIUDADELA, 13, SEGUNDO

—A Madrid el culto maestro de Mendigorria don Pedro Zabalegui.
—De Bilbao don Angel García Alvarez.
—Vino de Granada la señorita Adelaida López Urmeneta, profesora del Instituto de aquella capital.
—De San Sebastián don Joaquín Rosich, con su señora e hijos.
—De Madrid don José María Maldonado.
—También de Madrid el médico de la Marina civil don José Martínez Carretero.
—A Vitoria don Agustín Amadoz.

J. A. Sagüés Irujo ODONTÓLOGO RAYOS X Sarriena, 20. 1. Teléfono 1448

—De San Sebastián las señoritas Ana María Bago y Dolores Castillo.
—Regresaron a Vitoria el secretario de la cursural del Banco de España de aquella ciudad don Manuel Ciudad y su señora doña Mercedes Alonso.
—De Madrid el aventajado estudiante de Ingenieros don Antonio Sagaseta de Irujoz.
—De Segura el Notario don Daniel Beunza Sáez.

NATALICIOS

Doña Dolores Iruetagoiena, bella esposa de don Bladio Maisonnave, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña.
Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

"Los Tres Valles" a Irún y San Sebastián DIA 30 DE DICIEMBRE Partido Osasuna-Irún

Salida: 12.15.
Regreso, uno de Irún, seis tarde.
Otro, de San Sebastián, nueve noche.
Ida y vuelta, 8 pesetas.
Billetes: Administración de Autobuses y Ciudadela, 3, tienda.—Teléfono 2301.

ENFERMOS

En la Clínica de San Miguel ha sido operado felizmente el veterano remonista del frontón Euskal-Jai, Segundo Errasti.
—Está convaleciente de la pulmonía que ha sufrido doña Pía Aldaz de Oyarzun.
Se encuentra gravemente enfermo y anoche fue visitado, el industrial don Gumer, siendo Urdáiz.
—Sigue su curso la enfermedad que padece el ex-gobernador de Alava don Rufino García Larrache.

BODAS

Anteayer tuvo lugar en Zaragoza la boda de la señorita navarra Catalina Erdozain Cadenas con el odontólogo de aquella capital don Víctor Rumber.
—También en Zaragoza, y en la iglesia parroquial de San Miguel de los Navarros han contraído matrimonio los jóvenes don Félix D. Sesma y la señorita María Esparza Villarig, de estimadas familias de Navarra y Aragón, respectivamente.
Reciban nuestra enhorabuena.

En la mañana de ayer, ante el altar del Sagrado Corazón de Jesús de la parroquia de San Agustín, contraeron matrimonio en lazo el culto funcionario del Cuerpo Técnico de Investigación y Vigilancia, con destino en esta capital, don Manuel González Hernández, con la bellísima señorita de Peralta, Amparo Jiménez Busto, habiendo apadrinado a los contrayentes don Antonio Jiménez Busto y doña Jesús García Larragán, firmando como testigos don Benito Chicote García y don Enrique Pascual Amat, ambos compañeros del contrayente.
A continuación la numerosa concurrencia que asistió a la ceremonia, fué obsequiada

Caja de Ahorros Municipal Lleva sesenta y dos años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Ex. cmo. Ayuntamiento de Pamplona. Intereses que abona a los imponentes Libretas ordinarias a la vista 350 por 100 Imposiciones anuales 400 por 100 Imposiciones semestrales 360 por 100 Cuentas corriente a la vista 200 por 100 OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chafalán con la de Chapitelá.

ACLARACION. . . . . hñe
Mi buen amigo el señor Janin, Jefe de la Sección Administrativa de primera Enseñanza de Navarra ha publicado en "Diario" y "El Pensamiento" una nota contestando a mi escrito del día 16 sobre provisión de las plazas vacantes en Navarra antes del día 4 de diciembre.
No quisiera señalar en tal párrafo otra cosa sino que en la Sección se cumplió cuanto se ordenaba en Madrid que era precisamente la realización del contrato.
Que conste así.

B.
DE INTERES PARA LOS NORMALISTAS DEL PLAN DE 1934.—Se ruega a los alumnos del Magisterio, plan 1934, que hayan aprobado las prácticas de Enseñanza, se dirijan al Ministerio de Instrucción Pública por medio de telegramas o escritos en solicitud de que los xámenes extraordinarios de Enero se hagan extensivos a cuantos se encuentren en sus condiciones, pues lo contrario supone el absurdo de que puedan examinarse quienes tengan pendientes de aprobación ocho asignaturas del cuarto año, y no puedan hacerlo, aquellos a quienes solo faltan tres para terminar la carrera por ser una de tercero.
Debe acudirse a la superioridad y a la Prensa sin pérdida de tiempo.
La "Gaceta" publica el Decreto sobre nombramiento de maestros interinos. Lo publicaremos mañana.
También publica la "Gaceta" la relación de escuelas vacantes después de la adjudicación hecha a los cursillistas el 2 de Diciembre.
LOS LIEROS DE LAS ESCUELAS.—El señor Villalobos le remitido a los inspectores de Primera Enseñanza el siguiente telegrama:
" Llegan noticias a este Ministerio que a pesar de la orden publicada en la "Gaceta" del día 8 de Junio del 32, para que no utilizasen más libros en las Escuelas Nacionales que los aprobados por el Consejo Nacional de Cultura cuya relación se publicaba, continúan varios maestros resistiendo al cumplimiento de aquella disposición. Confió este Ministerio, que los inspectores harán cumplir con la mayor severidad aquella resolución, para retirar de las escuelas los libros que tanto daño producen a la cultura nacional. Si la inspección actúa con el celo y el interés que es de esperar, por su amor a la enseñanza y por el alto concepto que tiene de sus deberes, no podrán en lo sucesivo llegar quejas a este Ministerio como las que se mencionan en este telegrama de cuyo cumplimiento dará cuenta oficialmente.—Salúdale."

LOS MAESTROS NAVARROS DE LA 8.ª CATEGORÍA A LA OPINION PUBLICA Y MUY ESPECIALMENTE AL GOBIERNO Y CAMARA DE LA NACION
Percatados de que la opinión pública está lastimosamente equivocada respecto a la posición económica de muchos de sus Maestros y desconoce, así como la mayoría de los "padres de la Nación, nuestro pavoroso problema, vamos lo más brevemente posible a poner las cosas en su lugar para ver si así conseguimos deshacer ese equivoco popular y que se nos haga por lo menos la mínima justicia a que somos acreedores.
No vamos a hacer la apología de nuestra profesión porque creemos está en el ánimo de todos, aun de los que pertenecen a las clases inferiormente ilustradas, lo trascendental de la misma, puesto que constituye las columnas en que ha de cimentarse la solidaridad, moralidad, orden, cultura, etc. en una palabra: todas las virtudes que pueden vanagloriarse a un pueblo civilizado y amante de su gloriosa tradición como es España.
Y estando todo esto como está, en manos de los Maestros de primera Enseñanza, a más de 15.000 de estos, se los remunera con 3.000 pesetas disminuidas en su correspondiente descuento.
De lo irrisorio de este sueldo tampoco vamos a hablar nosotros, sino que nos vamos a limitar a consignar algunas frases que condensamente lo califiquen, recogidas en las conversaciones que hemos sostenido con los señores que dignamente ocupan puestos relevantes en relación con nuestra profesión.
Son del señor Director del Magisterio Primario estas frases: "Si la retribución debe estar en relación con la calidad e importancia de la función desempeñada, el sueldo de 5.000 pesetas asignado todavía a muchos Maestros es desproporcionado en extremo por defecto" — "No es extraño que la Sociedad se relaje cuando sus columnas, los Maestros de primera Enseñanza, se debilitan con verdaderos sueldos de hambre" — "A los preparadores de atletas y aun a los adiestradores de caballos se les pagan sueldos superiores a los de los Maestros de la octava categoría"; del señor Inspector Jefe: "El sueldo de 3.000 pesetas con descuento, no guarda proporcionalidad con lo costosísimo de la carrera, con las apremiantes necesidades de la vida ni con la trascendente misión del Magisterio Primario"; del señor Jefe de la Sección Administrativa de primera Enseñanza: "El sueldo de la octava Categoría del Magisterio es absolutamente insuficiente para la vida, aun en las clases más modestas de la Sociedad, y aun suponiendo que debido a la penuria de estos tiempos para el Estado, se manijase como inicial, por ningún caso debe permanecer en él, nadie más de dos o tres años"; del señor Director del Magisterio Navarro: "Lo proporcionado del sueldo de 3.000 pesetas para el Magisterio Primario en su octava categoría, queda demostrado al decir que las clases del Ejército tienen una asignación mínima de 3.500 pesetas, con quinientos y los números de los Institutos Armados 3.000 pesetas"; del señor Director de la Sección de Enseñanza de Diario de Navarra, e Inspector de primera Enseñanza: "Solamente los que hemos pasado por la angustia de los 47 duros mensuales sin posibilidad de ascenso a la vista podemos opinar sobre la justicia que entraña la petición de estos jóvenes Maestros que no se resignan, y hacen bien, a tanta desconsideración y tanto olvido".
Pero aun hay más; según las actuales disposiciones se nos condena a no pasar "puntuales" de este insuficiente sueldo por amortizar todos los posibles ascensos — y más que hubiera — los Maestros que estudian por el

plan Profesional y que tendrían que colocarse delante de nosotros en el escalafón.
Nosotros, que hemos ingresado en él por oposición — o cursillo de selección — vamos a tener que soportar la afrenta de ver ocupar lugares anteriores a los nuestros a unos Maestros recién ingresados en el mismo.
Esta es pues nuestra verdadera situación: "Disfrutar un sueldo de 3.000 pesetas con descuentos y no salir jamás de él".
Medite el pueblo español, reflexionen Autoridades y Diputados de la Nación y a ver si "viendo claro", se nos hace un poco de justicia, que no exige otra cosa que un mínimo de buena voluntad.
Por los Maestros de la octava Categoría de Navarra, Miguel Goñi, José María de Ascaso, Javier Múgica.

A los secretarios de los Juzgados municipales de Navarra

Mi distinguido compañero: Este llamamiento tiene por objeto comunicarle en cumplimiento de lo que dispone el artículo noveno del Reglamento por el que se rige la Asociación de Secretarios Municipales de la Provincia de Navarra, he acordado haciendo uso del derecho que me concede el mencionado artículo convocar, como al efecto convoco a V. a la Junta General ordinaria, la que tendrá lugar en el Palacio de Justicia el día 30 del actual y hora de las doce de su mañana, advirtiéndole que transcurrida media hora de la señalada, se celebrará en segunda convocatoria con el número de asistentes que concurran.
Entre los asuntos que la Junta Directiva ha de dar a conocer a la General figura como principal el que se refiere al resultado de la Asamblea General que se celebró en Madrid los días 26 y siguientes de Noviembre.
Vuelvo de nuevo a llamar a todos los compañeros a esta tan importante reunión en la que se dará a conocer la franca y cordial acogida de nuestro ilustre navarro el Excmo. señor Ministro de Justicia, don Rafael Alzola, quien ofreció prestar a las peticiones formuladas por dicha Asamblea una atención preferente ya que el mismo tenía en estudio la nueva Ley de Justicia Municipal y era su aspiración resolver de una vez el problema de todos sus funcionarios y analizar el prestigio de su función.
No debemos atender nosotros a nuestros intereses con cariño y buena voluntad? Creo que sí, a fin de que se nos oiga por todas partes de la Nación que somos funcionarios del Estado y amantes de la Justicia y por lo tanto defensores de ella.
Acudid pues todos como un solo hombre el día 30 del actual al Palacio de Justicia, a estrechar los lazos de fraternidad con todos los compañeros de la Provincia y a formar parte de la Asociación aquellos que todavía no hayan ingresado en su fila a fin de poder conseguir una labor benéfica en favor de esta humilde clase Secretarial.
Milagro 27 de Diciembre de 1934.
Marcelino Bailo

La Diputación y los con-trafueros

Se acordó expresar la gratitud de la Corporación por la atención de ofrecer a la misma un ejemplar de la Revista Atalaya, por los señores don Alfonso y don Francisco Rodríguez.
Acordando la adquisición de 50 ejemplares del almanaque titulado "Almanaque Navarro 1935" editado por don Aurelio Berrio.
Aprobando la cantidad con que la Diputación debe contribuir para el sostenimiento de Prisión provincial de Pamplona, durante el año 1935, que asciende a 74.243'55 pesetas y concediendo un plazo de todo el mes de Enero próximo para que los Ayuntamientos del Partido de Pamplona, puedan hacer efectivas sin recargo, las obligaciones a que están afectos por el indicado servicio.
Estimando recurso promovido por don Juan Martínez de Goñi, contra acuerdo del Ayuntamiento de Bazaicoa, sobre abono de cantidad.
Manifestando al Ayuntamiento de Lacunza, que no es posible acceder a su pretensión, sobre que se le autorice para exigir a los vecinos un auzalán extraordinario con destino a la apertura de hoyas.
Declarando que no procede otorgar representativamente la autorización solicitada por el Consejo de Villanueva, de Yeri, para arrendar la carnicería con sujeción a las condiciones formuladas, la que pueda arrendar bajo su exclusiva responsabilidad.
Manifestando al Ayuntamiento de Los Arcos, que no es posible acceder a ninguna de las dos fórmulas que para construcción de nuevos edificios escolares en aquella Villa ha propuesto.
Anulando las actuaciones realizadas por el Alcalde y Ayuntamiento de Peralta, en relación con la denuncia formulada por un Recaudador de arbitrios contra el comerciante señor Asín, retrotrayendo el asunto al momento de la denuncia.
Declarando que no procede, que la Diputación conozca en los incidentes suscitados en el pueblo de Ibricu de Yeri, con motivo de la cesión de un trozo de terreno concedido a don Félix Urdáiz, debiendo retrotraerse la cuestión al punto y momento en que el referido Consejo infringió las normas del procedimiento.
Declarando nulo y sin efecto alguno el presupuesto remitido por la Junta de Ordeña de Hulci, importante 15.000 pesetas pa-

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:
E. E., de 31 años, de herida contusa en el pabellón de la oreja izquierda, por golpe.
Miguel Andueza, de 19 años, de herida incisa en la mano izquierda; se cortó con una botella de gasosa.
C. V., de 30 años, herida incisa en la mano izquierda; se cortó con un hacha.
Pedro García, de 23 años, de fractura de la primera falange del dedo índice izquierdo y herida del mismo, producidas con un motor.
Francisco Oroz, de 48 años, de herida contusa en la frente y contusiones; se pegó con un carro.
Todos de carácter leve.
HURTO DE UN BOLSO
Ante la Comisaría de Vigilancia se ha presentado una denuncia por un hurto cometido días pasados en el Bar Americano, y que el ladrón o ladrones se llevaron un bolso propiedad de un familiar del propietario de dicho bar, y que contenía la cantidad de doscientas pesetas, por lo que se están haciendo averiguaciones para dar con los "rateros".
EXPLOSION DE UNA GRANADA
La Guardia civil de Arróniz comunica al Gobierno civil de que en la tarde del día 24 del actual, y sobre las cinco de la tarde, en el domicilio del vecino Juan Luquin, en ocasión en que éste y su esposa se hallaba en la cocina, hizo explosión una granada que la esposa tenía colocada en el fuego desde hace días para sostén de la leña en la creencia de que estaba descargada.
Afortunadamente la metralla no causó daños graves; únicamente le causó una lesión de escasa consideración en un pié al esposo.
A preguntas hechas por la benemérita sobre la procedencia del artefacto, manifestó don Juan que la recogió en el campo hace muchos años, y que debía de pertenecer al regimiento de Artillería que estuvo haciendo maniobras por aquellas contornos.
UN INCENDIO
En Azagra se declaró un violento incendio en el pajar propiedad del vecino de la misma, Dámaso Sánchez, el cual fué sofocado a las dos horas de haberse iniciado, gracias a la prontitud con que acudieron a sofocarlo varios vecinos de los alrededores.
No obstante se quemaron cuatrocientos arrobas de paja y ciento cincuenta fajos de alfalfa, valorado todo ello en unas ochocientas pesetas, y sin que hubiera que lamentar desgracias personales.
Aunque el siniestro se cree casual, el Juzgado actúa.

CACHEOS EN CARCASTILLO

La Guardia civil de Carcastillo efectuó varios cacheos en la vía pública y establecimientos de "arder" de la localidad, por si pudiera haber algún "estilete inciso punzante", y en efecto, en la taberna de Valero Sangrés le fué ocupado al "pacífico" cliente José Mena Garro, de 35 años, un cuchillo de enormes dimensiones, por lo que ha sido puesto a disposición del Juzgado.
Igualmente han sido puestas a disposición del mismo Juzgado varias armas blancas de distintas clases, precios y tamaños que al ver a los "cevilles" los propietarios las arrojaron al suelo de los "tranquilos establecimientos" donde se estaban efectuando los registros.
POR TIRAR DE LA OREJA A JORGE
En el mismo pueblo de Carcastillo, y por la benemérita fué sorprendida en el establecimiento de Francisco Garde, una porción de vecinos que estaban dedicados a una inocente partida de "parar" quitándose los cuartos, amigablemente, por lo que la Guardia civil, se encargó de quitarlos no tan amigablemente los cuartos y la baraja, y además los ha puesto a disposición del Juzgado.
CON EL DINERO NO SE JUEGA
Ante la Guardia civil de Leiza se presentó la joven Micaela Zabaleta diciendo había perdido un portamonedas conteniendo cincuenta pesetas en un solo billete, y que creía lo había encontrado un tal Juan Arregui, que es el único que vio cuando se dió cuenta de que había perdido el portamonedas por aquellos andurriales.
La Guardia civil interrogó al joven Juan, por si pudiera ser verdad lo que había denunciado poco antes Micaela, pero Juan negó con toda naturalidad, diciendo que él no ra atender a los gastos de un litigio.
Aprobando la municipalización del servicio de practicante de la Villa de Isaba.
Desestimando recurso interpuesto por don Pedro Garro, de Tafalla, sobre aprovechamiento de yerbas.
Archivando escritos presentados por varios Ayuntamientos, en representación de ganaderos usuarios de las Sierras de Urbasa y Ardia, sobre modificación de Reglamento de la Junta de Pastos, por considerarse resueltos los extremos a que se refieren, en la Asamblea recientemente celebrada.
En vista de las denuncias formuladas por el personal de Montes se acordó ordenar a los Alcaldes de Echarri-Aranaz, Giordia, Clazagutia y Arbizu, que exijan de los respectivos vecinos denunciados, las cantidades que se les ha señalado.

LEJIA "LA NAVARRA"

ADAPTÓ RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafraesa

INCENDIO EN LA IGLESIA DE MENDAVIA
A la una y quince minutos de la madrugada del miércoles, con motivo de celebrarse el rosario de la aurora, (previo permiso de la autoridad), los izquierdistas de Mendavia tomaron lo de la aurora como una provocación para sus "sensibles sentimientos", y arremetieron contra la puerta de la iglesia bendiciendo fuego y causando desperfectos por valor de tres cuproniques aproximadamente.
La Guardia civil se halla practicando las averiguaciones de rigor para dar con los incendiarios "sensibles".
SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL
Al Juzgado correspondiente fueron denunciados por conducto de Comisaría:
Teodoro Puig por sustraer unas botellas en un bar de la calle de Tejería.
Un muchacho por romper una luna de un escaparate.
ANTE EL SEÑOR ALCALDE
Seis por dedicarse a la mendicidad.
Cuatro por infringir el Reglamento de circulación.
Uno por dedicarse a cazar pájaros.
Seis por aborollar en la vía pública a altas horas de la noche.
Dos por embriaguez y escándalo.
Dos por hacer aguas menores.

Lejia "LA NAVARRA" ADAPTÓ RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafraesa

Ultima hora UN INCENDIO

Esta madrugada ha sido destruida por un violento incendio la acreditada Casa de la Postal, San Nicolás, 31, imprenta, no habiendo que lamentar desgracias personales.
Con motivo de tener que desalojar el edificio el local, regala todos los artículos expuestos en el escaparate.

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron en los días pasados de lunes, martes, miércoles y jueves, las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
María Natividad Azcárate Jáuregui.
María Victoria Iturrumendi Olo.
Joaquín Beguiristain Aldaz.
Pedro María Conrado Arnedo Pérez.
Luisa Francisca San Martín Leydi.
Serafina Recarte Sarasa.
Eugenio Jesús Subiza Iruandain.
Juan Casirriain Galduroz.
María Natividad Arístu Galduroz.
María Camilino Arteaga Astibia.
DEFUNCIONES
Josefa Flamarique, de 69 años, de Barasoain, Carmen, 38, tercero.
Vicente Maestu, de 62 años, de Lerín, Hospital Provincial.
Fructuosa Arraiza, de 32 años, de Sorau, Hospital Provincial.
Rosario Manzanares, de 70 años, de Pamplona, Mayor, 61, tercero.
Ruperto Osta, de 58 años, de Estella, Ja. rta, 28, cuarto.
Vicente Mariel, de 5 años, de Cáceres, Mayor, 72, segundo.
Angel Beróiz, de 71 años, de Adoain (Guipúzcoa), San Nicolás, 41, cuarto.
Marcelina Romano, de 64 años, de Corella, Hospital Provincial.
Carmen Hermoso de Mendoza, de 20 años, de Ailo, Hospital Provincial.
Ramón Soría, de 41 años, de Salinas de Oro, Casa de Socorro.
MATRIMONIOS
Ramón Urdíroz, de Aoz, con Benita Arralza, de Pamplona.

tejados eternos... empleando Fizarrita CHAPAS • TUBOS • DEPÓSITOS DE AGUA FIBRO-CEMENTOS CASTILLA S.A. GUADALAJARA PAMPLONA • OCHOA LACAR HERMANDOS • HIERROS Y FERRERIA • NAVAS DE TOLOSA Nº 5



ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

URTASUN-VERGARA

contra

UNZUE-ASCUNCE

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Viernes 28 de Diciembre de 1934

Matinée, a las siete y cuarto. Noche a las diez y media.

DIA DE MODA

FEMINA

Estreno de la graciosa comedia PARA MOUNT

UN MARIDO EN APUROS

Por Charlie Ruggles y Mary Boland. Un asunto de comedia irresistible en que el humorismo y la ironía no excluyen la ternura y la emoción.

Próximamente:

PAZ EN LA TIERRA

Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2284

Hoy viernes

Matinée, a las 7.15. Noche, a las 10.30.

Estreno de la deliciosa producción EXCLUSIVAS HUEL

POR UN MILLON

por Gustav Froelich y Camilla Horn. Graciosa y fina comedia musical llena de situaciones cómicas.

Mañana, sábado:

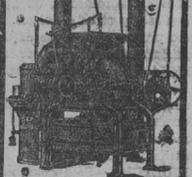
Paramount presenta a Fredric March, Miriam Hopkins, George Raft y Helen Mack en

MI VIDA ENTERA

Casa REPARAZ

Los mejores calzados ESJAVA, 1

TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc.



Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad.

MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Depositarlos para Navarra LUNDAIN y COMPANIA

Telef. 2347

Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

Información del Extranjero

El rápido de Chicago arrolla a un tren de turistas y resultan dieciseis personas muertas y mas de treinta heridas.-Continúa el peligro de guerra con Rusia: una declaración del estado mayor japonés.-El proceso por el asesinato de Kirov ha puesto de relieve la importancia de la organización terrorista de Leningrado.

SE REANUDAN LOS ATAQUES EN EL CHACO

La Paz.-El ministro de la Guerra ha declarado que los paraguayos atacaron nuevamente el sector de Caperaña, sufriendo grandes pérdidas. El ministro agregó que ésta es la primera victoria boliviana de la semana. Desmintió una información procedente de Asunción, según la cual los paraguayos habían obtenido una gran victoria en el sector de Carandaití.

Otro comunicado boliviano asegura que las fuerzas bolivianas han estado bombardeando durante diez y seis horas Nautatupiri, punto de concentración paraguayo.

ITALIA EN UNA NOTA ENVIADA A LA S. D. N. DESMIENTE LAS AFIRMACIONES DE LA ULTIMA NOTA ABISINIA

Roma.-El Gobierno italiano, en otra nota a la Sociedad de las Naciones, desmiente las afirmaciones de la última nota de Abisinia, en la que se dice que las tropas de Italia avanzan por territorio de Etiopía y han ocupado Adfuit.

El Gobierno italiano dice que Adfuit es una ciudad del distrito de Uarder que, como Ualual, está ocupada por los italianos desde hace varios años.

Termina diciendo que Italia ha pedido una satisfacción y está dispuesta a reanudar los trabajos de delimitación de la frontera tan pronto como el Gobierno de Abisinia haya dado las satisfacciones que se le han pedido por sus actos de agresión realizados anteriormente.

CONTINUA EL PELIGRO DE LA GUERRA CON RUSIA

Tiflis.-Se ha vuelto a abrir el Parlamento con la asistencia del emperador y se cree que aprobará el presupuesto sin ninguna variación, aunque las Comisiones navales insisten en aumentar los gastos por causa de los últimos acontecimientos de la política naval.

El Estado Mayor Central ha declarado que aún no ha desaparecido el peligro de una guerra con Rusia y que el Imperio debe aprestarse a tener los medios defensivos que corresponden a la importancia de la nación.

UNA OLA DE FRIO AVANZA HACIA LAS COSTAS YANKIS

Nueva York.-Una ola de frío procedente de Alaska se aproxima a las costas del Atlántico. La temperatura en Dakota es de 25 grados Fahrenheit bajo cero, y en Chicago, de siete sobre cero.

LAS FUERZAS GUBERNAMENTALES DE AUSTRIA TUVIERON 219 MUERTOS Y 683 HERIDOS DURANTE LOS DISTURBIOS DE FEBRERO Y JULIO

Viena.-Según una publicación oficial, se ha conocido la lista de bajas entre las fuerzas leales al Gobierno durante los disturbios de los meses de febrero y julio. Ascien-

den a 219 los muertos por 663 los heridos. UN HOMENAJE DEL MINISTRO A LOS CAIDOS

Viena.-El ministro federal comandante Fey depositó sobre las tumbas de las víctimas de las revoluciones de febrero y julio, leales al régimen, una corona de laurel. La Heimatschutz vienesa ha erigido un Noel cerca de las sepulturas de sus compañeros.

AMNISTIA EN BELGRADO

Belgrado.-Por un decreto del Consejo de Regencia se ha concedido una amnistía a catorce condenados políticos, la mayoría musulmanes de Bosnia.

Se cree que esta medida de clemencia repercutirá favorablemente en la vida política de Yugoslavia.

UNA RECLAMACION DE DON ALFONSO DE BORBON

Milán.-El ex Rey Alfonso de Borbón ha demandado al Banco Urquijo de Bilbao ante un Tribunal civil, pidiendo que se le devuelva una considerable cantidad de valores de la Compañía Edison Italiana, adquiridos por la difunta Reina Cristina por mediación del Banco y que fueron heredados por el ex Rey Alfonso.

Estos valores están actualmente depositados en el Banco Comercial Italiano, de esta ciudad, que representa al Banco Urquijo de Bilbao en Italia. Este Banco alega que el ex Rey Alfonso no puede poseer los valores, porque sus bienes fueron confiscados. El ex Rey Alfonso mantiene que estos valores son propiedad legítima suya, puesto que fueron adquiridos en el Extranjero.

El fallo se dictará, según se cree, a mediados de enero.

Con este motivo se recuerda que el ex rey de España ganó no hace mucho tiempo una demanda semejante ante un Tribunal de Roma.

INUNDACIONES EN PORTUGAL

Lisboa.-Las aguas de la abundante lluvia de estos días inundaron la parte baja de la ciudad de Coimbra, impidiendo la circulación de tranvías y haciendo necesario utilizar barcas para el transporte de personas. Las aguas alcanzan en la iglesia de Santa Cruz de aquella ciudad la altura de metro y medio. El ferrocarril tampoco puede funcionar en los alrededores de la ciudad. Los bomberos trabajan sin descanso para lograr el desagüe y socorrer a los vecinos que se encuentran aislados por las aguas.

EL "EMSBORG" A FLOTE

Ha conseguido zarpar el vapor dinamargués "Emsberg", que había encallado a la salida de Faro y que estaba amenazado de esperar treinta días una marea favorable.

EL DIPUTADO SENOR HERRIOT VICTIMA DE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Burdeos.-Cerca de esta población, un automóvil conducido por el diputado Felipe He-

rriot se precipitó por un talud a consecuencia de una falsa maniobra.

A pesar de que el señor Herriot resultó herido en la cara, pecho y en ambas piernas, pudo continuar su camino después de haber sido atendido de primera intención.

ADUANEROS Y CONTRABANDISTAS LA EMPRENDE A TIROS

Amsterdam.-Un hombre ha resultado muerto y otros siete heridos en un tiroteo habido entre un grupo de contrabandistas y aduaneros holandeses en la frontera entre Holanda y Alemania, cerca de Castel.

La lucha duró varias horas.

Uno de los heridos se encuentra en gravísimo estado.

DETENCION DE UN ESTAFADOR INTERNACIONAL EN MARSELLA

Marsella.-Ha sido detenido un individuo de nacionalidad suiza, que bajo nombres diversos había cometido importantes y numerosas estafas.

Dicho individuo había estado en España recientemente donde se supone ha practicado sus habilidades.

EN LA PRISION DE BARLINNE LOS PRESOS SE AMOTINAN

Londres.-En la prisión de Barlinne, cerca de Glasgow, se han amotinado los presos, los cuales atacaron a sus guardianes.

Hay numerosos heridos por ambas partes.

EL RAPIDO DE CHICAGO ARROLLA A UN TREN DE TURISTAS Y RESULTAN DIEZ Y SEIS PERSONAS MUERTAS Y MAS DE TREINTA HERIDAS

Hamilton (Ontario).-En Dundas, a doce kilómetros de Hamilton, se ha producido una catástrofe ferroviaria que ha ocasionado bastantes víctimas.

En efecto, cuando el rápido de Chicago entraba en la estación, en la que no tiene parada, a toda velocidad, penetró en una vía lateral, en la que se hallaba detenido un tren de turistas.

El choque fué violentísimo, y los tres últimos vagones del tren que estaba detenido quedaron reducidos a astillas.

Cuando el maquinista del rápido se dio cuenta de que su tren entraba en otra vía resultó ótoda clase de esfuerzos para evitar el accidente, pero nada pudo conseguir a causa de la gran velocidad que llevaba.

Rápidamente se organizaron los trabajos de salvamento y fueron retirados de entre los escombros quince cadáveres y unos treinta heridos.

Todas las víctimas son viajeros del tren de turistas. Se teme que el número de muertos y heridos sea mayor aun, pues continúan los trabajos para dejar expedita la vía, y aun se escuchan algunos lamentos.

Las autoridades han ordenado la apertura de una encuesta para establecer las causas de la catástrofe.

Parece, desde luego, que ésta ha obedecido a que, al hacer entrar el tren de turistas en la vía lateral, con objeto de dar paso al rápido de Chicago, se dejó abierta la aguja, razón por la cual el rápido penetró en la misma vía.

DETALLES DE LA CATASTROFE

Hamilton (Ontario).-El número de muertos a causa del accidente ferroviario, se ha elevado a 16.

El tren de excursión estaba parado en una vía muerta, a seis millas de Hamilton, esperando que otro tren pasara. Los pasajeros del tren de excursión regresaban de Toronto después de pasar sus vacaciones de Pascuas. Todos estaban alegres, con los departamentos abarrotados con paquetes y regalos. Consideraban la parada obligada como un intervalo divertido, pero un minuto después la alegría de ellos excursionistas se trocó en tragedia cuando la locomotora pesada del rápido, chocó con los vagones de madera en que viajaban los excursionistas.

Urgentemente fueron enviadas todas las ambulancias disponibles, y además algunos particulares ofrecieron sus coches para transportar heridos al hospital de Hamilton. Equipos de trabajadores de salvamento continúan buscando por sí entre los escombros hubiera más cadáveres.

Se cree que el accidente fué debido a un defecto de aguja.

EL PROCESO POR EL ASESINATO DE KIROV

Moscú.-Se anuncia oficialmente que de los catorce detenidos como complidos en el asesinato de Kirov, tres han confesado pertenecer al "grupo terrorista" de Leningrado.

Sólo tres de ellos, entre los que se encuentran Nicoláev y otro detenido, llamado Zvezdév, han declarado que proyectaron el asesinato.

Sólo uno de los detenidos, un tal Shastky, ha negado tener ninguna relación con la organización.

Ante el acusador público han sido hechas declaraciones sensacionales en la investigación que se sigue en Leningrado. Nicoláev ha declarado que los terroristas habían proyectado también asesinar a Stalin. Ha manifestado también que había entrado en negociaciones con un consúl, que no se nombra, de Moscú, para la intervención militar en la Unión Soviética, y que había recibido de dicho consúl 5.000 rublos para fianzar el "Centro de Leningrado", que constituía el comité central de los contrarrevolucionarios.

Los terroristas han declarado que tenían el propósito de desplazar a Stalin, Molotov, Kaganovitch y Kirov, y sustituirlos por Trotsky, Zinovief y Kamenev.

A los suelos y muebles lustrados con Encáustico Alirón

no se adhiere el polvo, y es porque ENCAUSTICO ALIRON está preparado con un criterio rigurosamente científico.



Inapetentes, Anémicos, Neurasténicos, Agotados!

Los organismos debilitados o consumidos por el esfuerzo físico o intelectual, recobran las energías perdidas con el potente tónico y eficaz regenerador de la sangre, Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

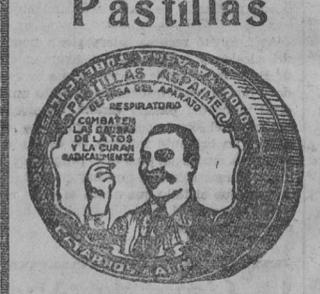
Actúa rápidamente estimulando el apetito; vence con éxito la Anemia, obra poderosamente sobre el sistema nervioso y levanta el espíritu más decaído. Tonifica el cerebro y fortifica los músculos y huesos. Vigoriza y fortalece las naturalezas débiles y constituye un precioso auxiliar para acortar las convalecencias difíciles.

Aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo.

LAXANTE SALUD

Suprime el estreñimiento y los excesos biliares. Es suave y seguro. Grajeas en cápsulas preformadas. Pídale en Farmacia.

Pastillas



COMPOSICION

Azúcar leche, b., cinco cigrs; extracto regaliz, cinco cigrs; extracto diacodío tres milg; extracto médula vaca, tres milg.; Gomenol, cinco milg.; azúcar mentolisado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueres, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas, las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Ter, 18 Teléfono 60791 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio SOKATARG manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Campos Elíseos de Lérida

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS Casa fundada en 1864 Dirigida hoy por don SILVIO VIVAL PEREZ Diploma de proveedor efectivo de la Asociación de Agricultores de España, del Servicio Nacional Agronómico, Sindicatos y Confederaciones Agrícolas de España. Especialidad en el cultivo de ARBOLES FRUTALES de las especies y variedades muy recomendables. Gran surtido en, FORESTALES - ARBUSTOS - CONIFERAS - ROSALES VIDES AMERICANAS Solicitese catálogo e informes Representante en Navarra, JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15, Pamplona

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista Sr. TORRENT, contruidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. SIN TRABAS NI TIRANTES ENGORROSOS de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en SERES PERFECTOS Y ROBUSTOS LLENOS DE VIDA Y SALUD COMO ERAN ANTES DE ESTAR HERNIADOS. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT, que estará en PAMPLONA y en el HOTEL PIRENEOS, únicamente el próximo DOMINGO, día 30 del corriente. -NOTAS: En ZARAGOZA, el día 28, en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 53); en LOGROÑO el día 29, en el HOTEL PARIS; en SAN SEBASTIAN, el día 31, en el HOTEL EUROPA, y en VITORIA el día 2 de Enero, en el HOTEL FRANCIA. ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 18, "CASA TORRENT".

A SRIA. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.º BARCELONA Horas de despacho: de 9 a 12 (entre Bruch y Lauria) Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 por 100 anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos, (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, son derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

Advertisement for 'su estómago' (stomach) medicine, featuring a cartoon character and text: 'Guide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS'.

OFICIALES

AIBAR ANUNCIO DE HIERBAS

Habiendo resultado desiertas las subastas celebradas para el arriendo de las hierbas de este término municipal, el Ayuntamiento tiene acordado explotar los pastos de las Cortizas por administración, cargando a cada cabeza de ganado lanar o cabrío que las disfrute, al mes, la cantidad de dos pesetas más el 10 por 100 del Impuesto provincial. Aibar a 21 de Diciembre de 1934.-El Alcalde, FRANCISCO URIZ.

SOCIEDAD DE HERRADORES DE NAVARRA CONVOCATORIA

El día 30 de los corrientes, a las diez de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, en las Escuelas de San Francisco de Pamplona, celebrará esta Sociedad de Herradores de Navarra, la Junta general ordinaria correspondiente al segundo semestre en la que se dará cuenta del Balance, movimiento de socios y estado de los asuntos relacionados con esta Entidad. Por la importancia que para la clase encierra la reunión mencionada, se ruega la puntual asistencia de todos los afiliados y lo mismo de los Herradores que no lo son. LA DIRECTIVA.

GALLIPIENZO

A las dos de la tarde del día 31 del actual, se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa, subasta pública a viva voz para el arriendo de las hierbas de los términos que a continuación se mencionan, y por el tiempo que media desde el día en que tenga lugar el remate definitivo hasta el 31 de Mayo de 1935.

Recaldeña y Reta, 420 cabezas... 2.000 Saso y Santitisi, 400 id... 3.000 San Juan, 450 id... 1.000 Ecarray Epila, 360 id... 3.500 La Eica, 300 id... 1.000 Gallipienzo 28 de Diciembre de 1934.-El Alcalde, JAVIER GURRIAYALDE.

CASA MISERICORDIA DE PAMPLONA

El día 31 del corriente mes, a las doce horas, se celebrará concurso para la adjudicación de suministros de garbanzo, alubias y lentejas a la Santa Casa Misericordia con sujeción al pliego de condiciones que puede verse en la Administración de dicho Establecimiento.

Pamplona 24 de Diciembre de 1934.-P. A. de la Junta, el Administrador, BLAS INZA.

ELZABURU SUBASTA DE ROBLELES

El Concejo de Elizaburu (Ulzama), saca a venta, en pública subasta, 134 árboles de roble, de su monte comunal, en seis lotes, tasados en 8.448 pesetas, cuyo acto tendrá lugar en la Casa Concejil del mismo el día 12 de Enero próximo, año 1935, a las once horas del día.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría del Concejo, a las que se les dará lectura al principio del acto. Elizaburu 26 de Diciembre de 1934.-El Alcalde, JOAQUIN ECHEVERRÍA.

ELECTRA PUENTE-MARIN S. A.

Habiéndose verificado en este mes el sorteo reglamentario de Amortización de Obligaciones de esta Sociedad, se anuncia a los poseedores, que han resultado amortizadas las señaladas con los números siguientes: 91 al 95-111 al 115-191 al 195-216 al 220-256 al 260-329-331 al 335-396 al 400-436 al 440-446 al 450-571 al 575-576 al 590-602-603-604-766 al 770-868 al 870-921 al 925-926 al 930-1.036 al 1.040 y 1.041 al 1.045.

El pago de estas Obligaciones, así como el cupón de intereses vencimiento primero de Enero se efectuará desde el día 3 en las Oficinas de la Sociedad. Pamplona 27 de Diciembre de 1934.-El Presidente, TOMAS GARMENDIA.

Advertisement for 'ARRIZABALAGA GRABADOR SELLOS DE CAUCHO' (rubber stamps) and 'Segundo Arpide ODONTOLOGO' (dentist) with address: 'Mercaderes, 9 segundo, Pamplona'.

REBUSCANDO

Un directivo del Athletic madrileño le ha dicho a "Rienzi": "Nosotros no hemos podido hacer más que gastarnos una fortuna en la adquisición de jugadores."

A ese directivo del Athletic de Madrid. Esto: El Unión de Irún no se ha gastado un "clavo", y héle ahí con un equipo, por lo menos, tan bueno como el del Athletic de Madrid, con Linazasoro, Estomba, Lerchundi, Mancisidor, etc.

Ahora cante usted, señor directivo, aquello del marido de la Sebastiana, fijándose un poco, y comprenderá por qué unos no tienen equipo y por qué otros sí.

Cita, a propósito de lo que se dice a penland. Lean: "Amigo Fentland: Ese equipo da la sensación de un agotamiento prematuro, de un desentrenamiento a todas luces injusto. Tiene usted hombres y no tiene usted equipo. Puede usted decirnos a qué obedece este estado de cosas?"

Y contestamos nosotros: A que en deporte no todo se compone de chequeques al portador.

Uno que acaba de boxear contra Huguey en París, presume de no haber caído al tapiz nunca. Poco más o menos, como Paulino Uzcudún.

¡Ya ni Dimasico ni Paulino podrán ser ingleses...!

Estos días es frecuente organizar carreras ciclistas "del pavo". Primer premio: un magnífico ejemplar de estas aves esteparias.

Naturalmente, la U. V. E. no interviene en estas bonitas pruebas. De lo contrario, obligaría al vencedor a comerse el volátil "contra el reloj".

Zamora ha sido nombrado jefe de las páginas deportivas de un periódico; Samitier, de otro...

Faltaba saber ahora a quiénes van a nombrar para que escriban.

Fartidos de Pascua. Solamente en Madrid se ha jugado un partido de Pascua, con sabor clásico.

El Nuremberg contra el Madrid. Bueno... Contra un reserva del Madrid.

Y han vencido, estrepitosamente, los alemanes.

Parce que se ha trenzado fútbol en arabeños de maravilla. Ese fútbol en corto, lento, pero vistoso, que trajeron por primera vez los checos y que copiarán los catalanes.

Pero... El fútbol vasco, vertical, profundo, rápido, se impuso al fin, y sobre las puntadas de hilo de seda, sobre rasos de colorines, no quedaba ya nada.

Era un fútbol de Pascuas, que había desaparecido por completo.

Todo lo demás que ha habido de fútbol en estos días ha sido muy poca cosa.

Se ha aprovechado el día de Pascua para organizar algún beneficio de esas que se envuelven en etiquetas de homenaje.

Un homenaje a Marculeta, en Atocha... cuando Marculeta no juega ya habitualmente en Atocha.

Y un homenaje a Antero, en Mendizorroza, cuando Mendizorroza apenas es ya escaño de fútbol.

RETOS

La Flecha Azul reta a los "Simples" para jugar un partido el próximo domingo día 30 a las tres y cuarto de la tarde en la Vuelta del Castillo. La Flecha Azul se alineará como sigue:

Echeverría; Rusagari, Pesonaga II; Pesonaga I, Mauric; Orzanco, Ríos, Iriarte, Justisti y X.

BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 83, primero.

SEÑORA de 26 años se ofrece para ama de casa o estremadora.—Mayor 83, primero.

NODRIZA ofrecese casada 22 años y ocho días leche para criar en su casa. Miguel Sastibide.—Huici.

COMPRARIA carrocería cerrada para auto Citroen 5 H. P.—Jarauta, 7, tercero, de 236 a 130.

PÉRDIDAS EXTRAVIADO de perro de caza, edad 6 meses, color blanco con pintas canela, desapareció del Monte Oteiza-Oyan el 10 de actual. Se le gratificará a quien dé noticias de su paradero. Dirigirse a Martín Sarratea, Legasa (Navarra).

SECCION DE DEPORTES



En el Euskal-Jai

Lesaca y Eyaralar, con distintivo azul, fueron vencidos ayer por Asuncion y Urzulan. Los azules pudieron al principio del partido conseguir una pequeña ventaja que les duró bien poco, porque los rojos comenzaron a empujar y lograron ponerse en 28 para 14 a su favor. Ya entonces pudo presumirse, sin temor a errar que la victoria iba a ser para la pareja encarnada; así fue y con la considerable ventaja de 19 tantos. Fuera de Asuncion, la actuación de los contendientes fué mediana.

En el segundo partido Arzona II y Jacue enfrentados a Yaben y Ciga. Estos vencieron por un margen de 18 tantos, y la victoria fué bien merecida porque los dos, sobre todo Yaben, hicieron cuanto pudieron. En cambio Arzona II, que de modo obligado había de ser el puntal de la otra pareja, tuvo tan mala suerte que falló pelotas nada difíciles para él en cantidad suficiente para que la derrota fuera contundente. Yaben y Ciga contaron los 45 tantos cuando los contrarios estaban en los 27.

En el Astelena de Eibar

UBILLA II Y III VENCEN A LOS HERMANOS URCELAY POR DOS TANTOS

Eibar.—Se jugó en el frontón Astelena el anunciado partido de pelota organizado por la Empresa con motivo de la festividad del día. Acudió al mismo mucho público. La combinación era: hermanos Ubilla II y III contra los también hermanos Urceley. Ambas parejas a sacar del tres y medio.

Los favoritos para los "entendidos" son los Urceley. Sin embargo, toman la iniciativa los menospreciados, que llegan a ponerse delante con tres y cuatro tantos de ventaja, marchando por delante hasta el tanto ocho. Aquí igualan los Urceley, mas de nuevo avanzan los Ubilla, que son alcanzados otra vez en el tanto diez.

El partido hasta ahora es competido e interesante. De aquí parten los Ubilla y se colocan 20 por 11. Pero está visto que hoy no han de ganar con tranquilidad los jugadores de la "pasta", y así vemos cómo pasan sus apuros al acercarse de manera inquietante los Urceley a sus rivales, que llegan a colocarse en el marcador 21-20 a favor de los Ubilla; sin embargo quedan ahí los Urceley, ganando, pues, los hermanos Ubilla por dos tantos de diferencia.

Antes que sobreabundase de este partido a Ubilla III, que se ha mostrado bueno de verdad.

El segundo partido fué jugado entre Lete y Juanito contra Corta y Aboitiz. Salieron favoritos los primeros, y esta vez la cátedra tuvo buen ojo, por cuanto que el match fué ganado por los primeros de calle, dejando a Corta y Aboitiz en diez para veintidós a que iba el partido.

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gripes, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de él lleva el nombre PUJOL para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona. TELÉFONO 7178

OSASUNA-ZARAGOZA

Después del partido

Cuatro partidos jugados y ocho puntos. Esta es la historia ligera del año del Osasuna, el equipo de la apoteosis. Ningún equipo ha sacado un punto de su lucha con el Osasuna y fácil es que esto podamos continuar repitiéndolo las sucesivas semanas.

El Zaragoza es un equipo de dureza, un equipo muy aceptable para la segunda división y sin embargo, en un resultado completamente normal, o mejor dicho, en un resultado favorable al Zaragoza, el Osasuna lo venció con grande facilidad, tal así, que pudo sin ninguna duda, haber duplicado el "score".

La primera parte de la lucha (?) fué toda ella una completa y vanidosa exhibición de los rojos, un paseo mandón y triunfal por su field al que nadie se podía oponer. Fué un juego perfecto del Osasuna, no un juego extraordinario, pues casi es habitual del Osasuna, pero sí un juego brillante y de mucha categoría.

Vimos a un Cuqui dueño del campo, que hacía con el balón todo lo que quería, que jugaba de manera insuperable, que servía los pases como todos los suyos y, hasta tal punto jugó tanto, que muy posible habría sido un descanso feliz y satisficte por parte de García Salazar, si éste llega a verlo el domingo.

Faco Bienzobas en la delantera estuvo insuperable y magnífico. Muchas veces entusiasmo al público y muchas veces dejó asombrados a los del Zaragoza.

Trabajaba mucho, justo es decirlo, realizaba su acostumbrado juego retrasado, pero ello no impedía para que fuera un acertadísimo delantero que estaba a todas horas en el terreno de Lerín, y que a intervenciones suyas se debieron la mayor parte de los goles rojos.

Bolico y Recarte, en la zaga, muy poco tuvieron que hacer, casi nada; un chut—el del goal—sólo le fué a Urreaga en todo el primer tiempo.

Bastaban esas figuras con Vergara, junto con que los restantes rojos lo estaban haciendo como los buenos, sin olvidar a Iturralde más trabajador y revoltoso que siempre para que el Osasuna aplastara a su rival y para que de éste no quedara ni la sombra más lejana.

Bastaban y bastaron, porque el Zaragoza se entregó completamente a los rojos, a la vez que encargaba todo a Lerín y rogaba al Osasuna: ¡Por favor, no muchos!

Admirando y saboreando el juego con que el Osasuna se destacó en la primera parte, ya no nos culpa ninguna clase de duda sobre lo que venimos repitiendo desde antes de comenzar el torneo ligero: el Osasuna es más, mucho más equipo que cualquiera de su grupo, y su ascenso a la primera división debe ser seguro e inevitable.

No le hace falta nada para esto, ni siquiera jugar mucho, precisa solamente que realice un juego en correspondencia con la clase que el Osasuna posee.

Sólo esto basta para conseguir una destacada clasificación en el grupo y pasar más tarde a la división de los "ases".

¿Y si juega como la segunda parte? Podrían esto argüir, pero no dejará de ser equivocado criterio. ¿Qué le quedaba por hacer a un Osasuna que pasaba 4 goles a su contrario, cuando éste nunca pudo inquietar ni lo más mínimo la paz y la calma sanjuanesa? ¿Qué interés iban a poner Cuqui, Paco, Julio, Catachú y todos los rojos? ¿qué necesidad tenían de hacer una "reprise" de la parte primera, que nada favorable les había de traer y que sólo les podía conducir a que su manifiesto cansancio se acentuara más intensamente? ¿Qué necesidad tenía de emplearse a fondo, de meterse en el terreno del "hule", de

dar la cara, si estaban expuestos a posibles lesiones que más tarde han de tener tanta trascendencia?

Queríamos dejar solo a Vergara y lo hemos conseguido. Dejamos en el número del domingo: "Continuaríamos hablando del ribero, haríamos de él unos elogios, pero será más conveniente aguardar unas horas y entonces, Vergara, cuando realice sus grandes jugadas hablará mejor aún que los "diputados".

Nada de vista ni de vanidad pronosticadora. Tampoco era aventura decirlo, como nunca lo hubiera sido pronosticar que no nos iba a tocar la lotería, máxime si ni "cinco" jugábanos.

Afirmación indudable y cosa clara constituirlo lo dicho, pero aun y todo, no era todavía completa la unanimidad sobre la coincidencia en apreciar la clase y el juego de Vergara.

—Vergara es esto, Vergara es lo otro—, oíamos decir a más de uno que sabía callar otras veces, cuando Vergara realizaba buenas jugadas, y que se daba un cuarto de hora de cuerda parlante cuando el osasunista efectuaba alguna jugada con desgracia.

El domingo, para esos antivergaristas, fué fatal. Nunca pudieron encontrar un motivo para atacar a Vergara y acabaron, finalmente, por entregarse a él completamente.

Y no era para menos, la tarde del domingo fué espléndida para el del Osasuna; jugó mucho, trabajó incansable, y vimos, nuevamente, al gran dominador del balón, al de los excelentes pases a los extremos, al de los tiros en cualquier postura, al que siempre busca ganas de pelea, al que hace temblar a porteros y defensas contrarios, y, en suma, al delantero centro ideal y completo como ninguno.

Metió 5 goles, y pudo haber batido más veces a Lerín, si el "nuestro" no siente un poco de compasión y continúa empleándose a fondo en la parte segunda.

No se quiso meter en este tiempo, había trabajado bastante, y como no tenía necesidad de tanta brega, Vergara no quiso intervenir, ni quiso exponerse a nada, cuando, a lo mejor, por hacer algún tanto de efectos inútiles, hubiera podido salir malparado de resultados de alguna lesión que siempre era deber suyo evitarla y alejarse de ella.

Sólo la actuación de Vergara valía todo un partido.

Pero nada digamos de la actuación de Lerín.

Tendremos que frenar la pluma, pues no hay duda de que, caso contrario, nos entregaríamos al meta del Zaragoza para no terminar de elabrarle.

Elogios, claro está, justos y precisos pero, que a pesar de todo, quien el domingo no vió el partido los había de considerar excesivos por demás. Las ovaciones cerradas que escuchó Lerín durante el transcurso del partido, especialmente en la primera parte, no pudieron ser más merecidas.

Vimos a un portero—y eso vale otro partido—que realizó una defensa energética, incansable y desesperada; que detenía todos los balones, que paró algunos tiros de Vergara, y especialmente de Paco Bienzobas, que no los llamamos imparables, por eso, porque fueron parados.

Vimos salidas de Lerín, vimos arrojamientos, con exposición del físico, a los pies de los delanteros navarros, y vimos también, una actuación muy afortunada del meta navarro del Zaragoza. Daba compasión ver a un portero que actuó todo un primer tiempo incansable y asediado de balones, para salir al final com-



EL ADMIRA, DERROTAD POR LOS MILANESES

Milán.—Continuase disputando el torneo Natale.

En el partido de hoy hay jugado el Milán y el Admira de Viena, venciendo los primeros por dos a cero.

La final de este torneo se celebrará el domingo entre el Milán y el Ambrosiana. EL IRUN HA VUELTO A SER DERROTADO EN TARRASA

Tarrasa.—Ayer tuvo lugar el segundo encuentro amistoso entre el titular y el Unión Primer grupo: Nuevamente resultó vencedor el equipo local al derrotar al Irún por cinco a cero.

EN GAL

El partido Unión Club-Osasuna de máxima emoción

Plato fuerte el que tenemos el próximo domingo en el Stadium Gal. Los dos leaders del segundo grupo figuran en vanguardia a frente. Una vez más la realidad nos impone una nueva e interesante lucha entre los bravos representantes de Iruña y de Irún. ¡Los reñillos! de la acogedora ciudad pamplonica, contra los blancos del Irún! Magnífico partido, ya que los dos equipos están comprendidos de forma.

La jornada del domingo en Gal no tiene calificativos, porque ella de por sí es bastante emocionante. Es juega la cabeza de la clasificación. ¿Habrá en dicha cabeza los pamplonicos ante los irundarras?

Un encuentro de la categoría del de Gal no pueden perder los aficionados. Y estamos seguros de que el campo fronterizo registrará el domingo la mayor entrada de la temporada.

¿Qué vamos a decirles de los dos equipos que tan espléndidamente están cosechando victorias por todos los terrenos?

Los dos "ones" refirán una formidable pelea, que será seguida con gran interés por todos los aficionados guipuzcoanos.

Para llenar un campo de fútbol no basta más que decir esto: ¡Juega Osasuna y el Unión de Irún!

CARBONES

Hullas, antraeitas, coek LUIS REVESTIDO SAGAEDOX Sarriate, 34 Teléfono 2279 Pamplona

CERA EL CUCU

LA PREFERIDA POR SU CALIDAD

pletamente extenuado, como más tarde acusaba.

Y al ver en esta situación a Lerín, al ver cómo paraba todos los balones, al ver cómo Paco se quedó con las ganas, muy grandes, por cierto, de marcar, es por lo que el público le aplaudió nunca más merecidamente.

Aplausos justos, aplausos ganados a pulso por un portero cuya seguridad contrastaba con la desconfianza que nuestro meta viene produciendo.

En nuestras manos tuvimos la ocasión de que Nogué fuera osasunista.

Más de uno se preguntaba: Y Lerín ¿no podría ser nuestro? Lo rubricamos. SALGARI Mayor 33 PAMPLONA

Campeonato de Liga

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO PRIMERA DIVISION Betis-Donostia: Sánchez Orduña. Arenas-Athletic (M.): Villanueva. Barcelona-Oviedo: Ostalé. Madrid-Español: Vallana. Racing-Athletic: Escartín. Valencia-Sevilla: Vilalta. SEGUNDA DIVISION

Primer grupo: Sporting-Celta: Simón. Racing de Ferrol-Valladolid: Isaac Fernández. Nacional-Avilés: Pujol. Euzkadi-Coruña: Hernández Areces.

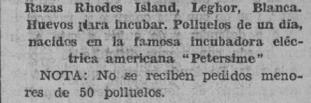
Segundo grupo: Sabadell-Oñpiter: Casterlenas. Irún-Osasuna: Iturralde. Badalona-Zaragoza: Soliba.

Tercer grupo: Hércules-Elche: Melcón. Levante-Recreativo: Bagán. Malacitano-Gimnástico: Montero. Murcia-La Plata: Ricardo Alvarez.

Advertisement for 'LA HORMIGA DE ORO' magazine, featuring an illustration of a woman and child. Text: 'La revista de actualidad gráfica del hogar católico'. 'Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couche" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. PRECIO DE SUSCRIPCION: Año 25 ptas.; semestre 13; trimestre, 7 SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL "LA HORMIGA DE ORO", S. A.—Apartado, 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.'

Granja Avícola BELATXARA

TELÉFONO, 379 O N A T E Razas Rhodes Island, Leghor, Blanca. Huevos para incubar. Polluelos de un día, nacidos en la famosa incubadora eléctrica americana "Petersime" NOTA: No se reciben pedidos menores de 50 polluelos.



ARRIZABALAGA

Año de nieves, año, de bienes y de SKIADORES con los magníficos SKIS que vende Mayor 33 PAMPLONA



ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

EMPLEOS BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 83, primero.

SEÑORA de 26 años se ofrece para ama de casa o estremadora.—Mayor 83, primero.

NODRIZA ofrecese casada 22 años y ocho días leche para criar en su casa. Miguel Sastibide.—Huici.

COMPRARIA carrocería cerrada para auto Citroen 5 H. P.—Jarauta, 7, tercero, de 236 a 130.

PÉRDIDAS EXTRAVIADO de perro de caza, edad 6 meses, color blanco con pintas canela, desapareció del Monte Oteiza-Oyan el 10 de actual. Se le gratificará a quien dé noticias de su paradero. Dirigirse a Martín Sarratea, Legasa (Navarra).

PERDIDA de perra Pointer, extraviada el día 13; color canela y de tres meses. Gratificará Juan Alcalde, en Calderería 16, primero izquierda.

TRASPASOS TRASPASO: Por no poder atenderlo, el acreditado comercio de ultramarinos de Félix Chasco, en Estella.

EN EL MEJOR sitio de Pamplona traspaso fotografía por no poder atenderlo por enfermedad. Razon Administración.

Ventas 40 envases (cajones), grandes de madera, a dos pesetas cada uno. Estufa de petróleo, de gran fuerza calorífica y poco consumo, en 25 pesetas. 500 bloques de cemento y arena para hacer 70 metros de pared exterior, a 0,80 cada uno. Llevando toda la partida se hará bonificación para el transporte. RENAULT 8 caballos cerrado, estúpido, estado, (véalo), en 1.500 pesetas. Detalles, en la Administración.

VENDO granola seminueva "Voz de su Amo con discos. San Nicolás, 7, tercero, día.

SE VENDEN tres vacas próximas a parir de primero, segundo y tercer parto. Informes al Corresponsal de LA VOZ DE NAVARRA en Santacara.

CASA CON TIERRAS se vende en Yabar. Informes Anticote Eoharte, Rochapea, Villa Estella.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, izquierda. Señor Artias.

CAZADORES: Vendo cachorros tres meses Setter Labrador. Se darán baratos. Informes San Lorenzo 7.

SE VENDE una incubadora "Buckeye" para cien huevos, en muy buen uso. Para informes dirigirse a Juan García, Olite.

MUY DE OCASION.—Se vende coche 4 plazas, poco consumo, toda prueba. Informarán Barnea 41, primero.

BICICLETA tipo cívica, con neumáticos, estado semi-nuevo, se comprará en San Saturnino, 12, quinto.

VENDO casa a cinco minutos con hermosa huerta y bodega. Informes Desozos 23, primero.

VENDO 30 ovejas seis dientes, diez paridas, las restantes días parir. Pedro Ola. Osacar, (Juslapeña).

SE VENDE vaca holandesa, próxima a parir (segundo parto). Informes: Elmeterio Bengoechea en Artaxai.

VENDO cuatro vacas recién paridas. Avenida Severino Fernández. Emiliano Goñi, Tafalla.

VENDO la mejor huerta amurallada, dentro pueblo, 12 robadas, 80 robadas tierra, regado y secano. 3 casas, una cuatro pisos, inmejorable toda instalación moderna. Samuel Ochoa, Puente la Reina.

POR CAUSA liquidación vendo una gran partida de tarima propia para pequeños encerrados u otros usos de 14 y 17 milímetros, a 1,50 pesetas el metro. Tabla de diversos largos y gruesos a una peseta el metro. Cien kilos barrilla del ocho, para hormigón a 0,35 pesetas el kilo. También dispongo de 200 metros de red metálica, estado nuevo, de 1,20 de ancho a 0,50 pesetas el metro.—Informes en la Administración.

La Providencia de España facilita préstamos para propietarios, edificar, etc. Médico interés, reserva absoluta. Ofelinas, Curia, 23, segundo.—Pamplona.

VENDO a cambio jardinera nueva de cuatro ruedas y tres poco usadas de dos ruedas. Taller Carruajes.—Andrés Iraizoz.

VENDO cambio jardinera nueva de cuatro ruedas y tres poco usadas de dos ruedas. Taller Carruajes.—Andrés Iraizoz.

VENDO cuatro vacas recién paridas. Avenida Severino Fernández. Emiliano Goñi, Tafalla.

VENDO la mejor huerta amurallada, dentro pueblo, 12 robadas, 80 robadas tierra, regado y secano. 3 casas, una cuatro pisos, inmejorable toda instalación moderna. Samuel Ochoa, Puente la Reina.

POR CAUSA liquidación vendo una gran partida de tarima propia para pequeños encerrados u otros usos de 14 y 17 milímetros, a 1,50 pesetas el metro. Tabla de diversos largos y gruesos a una peseta el metro. Cien kilos barrilla del ocho, para hormigón a 0,35 pesetas el kilo. También dispongo de 200 metros de red metálica, estado nuevo, de 1,20 de ancho a 0,50 pesetas el metro.—Informes en la Administración.

## Revista de Prensa vasca

## "EUKADI"

El diputado nacionalista don Juan Antonio de Irazusta comienza, según había prometido, a contestar a los artículos del señor Zabala en "La Constancia" bajo el título "¿Es socialista el nacionalismo vasco?"

Después de recoger ciertas afirmaciones del señor Zabala en su escrito de acuse de recibo de la carta que le dirigió, dice:

Fero, ¡qué manía tienen ustedes!... Para tratar una cuestión de esta envergadura empieza usted por la insidia: "¿Es socialista el nacionalismo vasco?" Insidia calificada cuando poco más abajo tiene usted que declarar: "No, no es todavía, gracias a Dios, socialista, porque no quiere que el Estado se haga dueño de todo y que los ciudadanos nos convirtamos en esclavos de ese nuevo y tiránico dios."

Y continúa más abajo:

Otra insidia más: "El Partido Nacionalista, por medio de su Prensa y por medio de sus propagandistas, hace ya tiempo que está dejando caer (como la serpiente en los oídos de Eva) en los de los campesinos arrendatarios ciertas promesas excitadoras de deseos prohibidos de apoderarse de lo ajeno."

¡Bravo! ¿Qué decía usted de la serpiente? ¿Que la serpiente nos dice que somos inductores al crimen? Muy bien; muchas gracias a la serpiente.

No para convencernos, ¡qué caramba! si para desmentir rotundamente lo que usted dice, voy a transcribir lo que un tal "Jon Andoni" escribe con el título de "Koxk" en el almanaque de "Argia" de 1935. "Koxk" es muy anterior a su acusación. Que traducido al romance de Castilla (y no creo que su autor me desautorice la traducción) quiere decir: "Quien quiera captar fácilmente al casero no tiene labor difícil. Le basta con prometerle que le dará la casa cuando él mande. Es promesa económica, puesto que no se ha de pagar al hacerla. ¿Está bien hecho eso? No, por cierto. Esa es una gran mentira o el camino del latrocinio para después que se hayan ensangrentado todos los rincones. Nada más."

Después de eso, por mí puede seguir la farsa. Así se practica la caridad, de la que más tarde hablaremos.

Pero, en fin, para terminar por hoy, en medio de esa barahúnda, vamos a ver qué intervención atribuyeron nosotros al Estado.

Es esta: exige la equidad que la autoridad pública tenga cuidado del proletario, haciendo que le toque algo de lo que aporta él a la común utilidad, que con casa en que morar, vestido con que cubrirse y protección con que defenderse de quien atente a su bien, pueda con menos dificultades soportar la vida. De donde se sigue que se ha de tener cuidado de fomentar todas aquellas cosas que se vea que en algo pueden aprovechar a la clase obrera. El cual cuidado, tan lejos está de perjudicar a nadie, que antes aprovechará a todos, porque importa muchísimo al Estado que no sean de todo punto desgraciados aquellos de quienes provienen esos bienes de que el Estado tanto necesita.

Esa intervención, señor Zabala, es la que le atribuye Su Santidad León XIII. El párrafo precedente está copiado de la "Retrum novarum".

Tenga la bondad de anotar la siguiente cita de la misma encíclica: porque la raza de los ricos, como que se puede amurallar con sus recursos propios, necesita menos del amparo de la pública autoridad; el pobre pueblo, como carece de medios propios con que defenderse, tiene que apoyarse grandemente en el patrocinio del Estado. Por esto, a los jornaleros, que forman parte de la multitud indigente, debe con singular cuidado y providencia cobijar el Estado.

"EL DIA"

Dice "Atarrene":

Después de tanto zarandear en la Prensa, de qué Pradera, sería nombrado para ocupar la silla presidencial del Tribunal de Garantías, todo ello ha resultado ser una anti-pañada ixfentada, al pobre le han hecho "opil goxua".

Ahora que nosotros creemos que con ello a Bitortxo V el sapientísimo pilón o apisonadora monarco-carquill, le han hecho un gran favor, pues nunca ha sido Bitortxo aficionado, ni tiene ambición a ocupar estos cargos, el mismo... amigo o enemigo suyo.

Y esto es incomprensible, y más en una cabeza como la de Pradera, que es una gran alhondiga de lógica. Aunque muchos maliciosos no lo crean, Pradera no hubiera aceptado ese puesto. ¡Ca hombre, disparte!

El político que no acepta el Estatuto Vasco por laico ¿cómo aceptar los miles de pesetas que por ese concepto había de percibir, si por su providencia son también laicas las pesetas de ese odiado sueldo?

¡Si las que antes percibe, las recibe porque las desinfecta y bendice Olazábal!

Además ¿cómo aceptar ese cargo de la República, quienes como don Victor, primer asistente del aspirante a pretendiente del carlismo rayante, que nunca ha sido reinante y menos en adelante, ni en Oriente ni Occidente, porque ya no tienen gente, ni con "La Constancia" al frente? ¡Eso sería suicidarte!

A Victor el Praderilla le han vuelto la tortilla por creer ser el que más brilla aspiraba a ocupar la silla pero le han colado una Gasset-illa ¡y le han hecho papilla!

"EL PUEBLO VASCO" (de San Sebastián)

De un artículo de "Alebar":

Si los patronos se organizaran de manera que a una huelga general injusta pudieran oponer el "loc-hout" general también, se evitarían la mayor parte de los conflictos. No digo que el "loc-hout" sea tan fácil de llevar a cabo, como la huelga obrera. Pero esta medida gubernativa nacida de una propaganda perniciosas, tendría su... fiel contraste en la simple expresión defensiva de la organización patronal establecida de este modo.

Pero, ¡cuidado! No hablo de la formación de un bloque para aplastar, sino para evitar ser aplastados. Que ninguna de las partes se crea el león de la fábula.

Desde luego no pretendo que fuera la panacea. Contentémonos con que fuese reme-

## § Información del País Vasco §

## Dos jóvenes donostiarras resultan gravemente heridos al chocar con una camioneta la moto en que montaban

## Un grupo de nacionalistas de Portugalete ha organizado la vuelta a Euzkadi en autobús, Don Jesús María de Leizaola explicó en Euzko-Pizkunde la cuarta lección de Literatura Vasca.-La Comisión Gestora de Guipúzcoa hace pública una nota contestando a la Liga de Productores.

## Guipúzcoa

San Sebastián, 27, 23'00

## CONTESTANDO A LA LIGA DE PRODUCTORES

Refiriéndose el señor Bellido a un escrito publicado en los diarios de la mañana por la Liga de Productores, facilitó una nota en la que se contesta al mencionado escrito.

En ella se dice, aparte de otras cosas, que en relación con lo que parece objeto principal de preocupación para la Liga Guipuzcoana de Productores, debe hacer constar la Gestora que subsisten créditos para obras nuevas procedentes de presupuestos extraordinarios, con lo cual puede asegurarse que si las entidades encargadas de su inversión (no en todos los casos exclusivamente dependiente de la Corporación provincial) llevan el ritmo que ésta desea, el año 1935 será e ígüe, con notable exceso sobre todos los anteriores signifique mayor inversión de fondos procedentes de esta Diputación para obras de nueva construcción. Sin que deba olvidarse la iniciativa—por la que la Liga Guipuzcoana de Productores no ha creído del caso tributar su agradecimiento—de examinar las nuevas construcciones que se levantan dentro de un período determinado todavía en curso".

EL CIRCUITO AUTOMOVILISTA

El señor Paternina, al recibir a los informadores en su despacho, les dió lectura al siguiente despacho telegráfico que había dirigido al ministro de Obras Públicas:

"Este Ayuntamiento tiene gran interés en resolver favorablemente instancia Automóvil Club de Guipúzcoa solicitando inclusión en prórroga presupuestos doscientas cincuenta mil pesetas para circuito automovilista."

USE PRODUCTOS DE LABORATORIOS EUZKADI

Jabón de tocador  
Dentífricos  
Crema para el cutis  
Crema para afeitar  
Crema para el calzado

dió para un gran período de tiempo, para una acción equilibradora. Una acción que si no puede pretender la nivelación de clases, vaya por lo menos, acertando cada vez más sus distancias.

Seguendo el mandato mismo de las Encíclicas papales.

MAITENA El mejor jabón  
Precio: 1 peseta para el tocador

POSPOLIN Finísima crema  
Tubo: 2 pesetas para el cutis

LORE-BITSA Crema para afeitar  
Tubo: 2 ptas. Finesse: 2'75 (No hace falta brocha)

Después se dió una batida por los alrededores de la Concha y en el voladizo se detuvo a Rogelio González García, de 40 años de edad, natural de Mieres.

Como se cree que este sujeto es de malos antecedentes, se ha pedido su filiación a la Dirección de Seguridad.

ROBOS EN VARIAS VILLAS

Según comunican de Fuenterrabia, en la tarde del día 25 del corriente mes se presentó en el puesto de Miqueletes doña Nicolasa Aroca, vecina de la misma, encargada de las villas "Mimosa" y "Girasol" enclavadas en dicho término municipal, propiedad del marqués de Giros, manifestando que había observado señales de haber sido violentadas las ventanas de dichas villas, notando la falta de diez sábanas, nueve colchas blancas, un cubre-cama y once servilletas, siendo detenido por la fuerza de dicho puesto, como consecuencia de las diligencias practicadas, un sujeto llamado Santos Ormazábal, de 40 años, jardinero y vecino de la mencionada ciudad, quien si bien no tiene relación con los hechos apuntados, se declaró autor del robo de un contador de agua del garage de la villa "Bidasoa" cometida en el mes de octubre último, y de una gacardina de la villa "Bidasoa" propiedad de los señores Salz de los Toreros, siendo puesto a disposición del Juzgado municipal, juntamente con el atestado instruido al efecto.

DEPORTE VASCO

Alberdi y Gotochea vencieron con facilidad en el Moderno a Mondragonés y Múgica, a quienes dejaron en 38 tantos para 50.

NO HAY TRABAJO EN ASTURIAS

El gobernador civil interino manifestó a los periodistas que había recibido una comunicación del gobernador general de Asturias, en la que le da cuenta de que en aquella región no hay trabajo abundante, como se creen algunos obreros, y, con objeto de evitar el que se trasladen allí en busca de tra-

ta mil pesetas para circuito automovilista, que ses indispensable conocer inmediatamente disponibilidades para iniciar gestiones organización, cuyo retraso imposibilitaría celebración Gran Premio España. Salúdale.—Paternina, Alcalde.

LA REORGANIZACION DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Refiriéndose a los presupuestos, el señor Paternina indicó a los informadores que tenía fundadas esperanzas de que en presupuestos se consignase la cantidad necesaria para llevar a cabo la reorganización de la guardia municipal.

Referente a la de los serenos, las impresiones no eran tan optimistas.

¿Se MAREA usted en los VIAJES?... Tomando ONDOIBIL antes de emprenderlos es imposible marcarse

DOS MOTORISTAS GRAVEMENTE HERIDOS

Esta mañana se dirigían hacia Tolosa en una motocicleta los jóvenes Fernando Arizmendi, hijo del finado abogado don Javier Arizmendi, y Eugenio Maiz, sobrino del abogado de esta localidad señor Rivilla.

Cuando los smotoristas llegaban por Añorga-Chiqui, sin saberse las causas, sufrieron un encontronazo con una camioneta, saliendo despedidos de la "moto" y quedando tendidos en la carretera.

Trasladados a la Casa de Socorro, los médicos de guardia apreciaron en el joven Arizmendi heridas de carácter grave y a Maiz de muy grave.

Hasta el momento en que transmitimos esta información se desconocen otros detalles del suceso.

MALEANTE DETENIDO

Esta madrugada, cuando se trataba de dar un palanquetazo en el bar Lasarte, un guardia municipal salió en persecución de los ladrones, los que en su huida abandonaron dos gacardinas, en una de las cuales había documentos al parecer falsos.

El guardia municipal hizo un disparo al aire para intimidar a los que huían.

SESION DE LA GESTORA

Esta tarde celebró sesión extraordinaria la Comisión Gestora de la Diputación, para tratar de los presupuestos.

Se dió cuenta de un escrito presentado por los empleados de los Jurados mixtos, solicitando les sean abonados los sueldos correspondientes al corriente año. Se acordó dejar la resolución de este asunto para cuando se celebre una próxima entrevista con los ministros del Trabajo.

También se dió cuenta de un escrito de la Liga de Productores referente a la realización de nuevas obras, acordándose tomarlo en consideración.

Se aprobó la concesión de una subvención de 12.000 pesetas para las regatas de traineras.

También se acordó subvencionar a los institutos de Oñate, Eibar e Irún, y suprimir la subvención de 12.000 pesetas para el Comité de Turismo.

Se acordó la concesión de 200.000 pesetas al Ayuntamiento de esta capital destinadas a capitalización.

El total de los presupuestos asciende a la suma de 29.966.296'93 pesetas, representando dicha suma un aumento de 455.803'16 pesetas.

LITERATURA VASCA

En Euzko-Pizkunde ha dado, con gran éxito, su cuarta lección de Literatura Vasca, don Jesús María de Leizaola.

VIZCAYA

Bilbao, 27, 23'30

VUELTA A EUZKADI

Un grupo de afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Portugalete, ha organizado para los días 29 de junio al 2 de julio, una

bajo, le ruega la publicación de un bando haciéndoles ver que no deben ir.

ROBO EN UNA IGLESIA

El comandante de la Guardia civil de Tolosa comunica que en la iglesia de Irura se ha cometido un robo.

La Guardia civil averiguó que unos individuos subieron al tejado de la iglesia por el cable del pararrayos y penetraron en el templo por una claraboya.

Una vez en el interior, intentaron forzar los capillos, logrando realizar su intento en dos de ellos, y llevándose algunas pesetas.

UN SUICIDIO

En Eibar se suicidó, disparándose un tiro en la cabeza, Andrés Cortaberra.

Una enfermedad crónica que padecía, fué la causa que le impulsó a tomar tan fatal resolución.

DETECCION DE DOS MALEANTES

A primera hora de esta noche, unos individuos con aspecto de maleantes, imploraban la caridad pública en la Avenida de la Libertad. Al darles la voz de lato con objeto de detenerlos, se dieron a la fuga. Se tomaron los pitos de alarma, salieron los guardias de Asalto y se consiguió detenerlos.

Se trata de dos maleantes que, como no son de aquí, serán conducidos a pie y por carretera, a su punto de origen.

Las madres que crían aumentan de leche en cantidad y calidad con el acreditado fortificante VINO ONA

SESION DE LA GESTORA

Esta tarde celebró sesión extraordinaria la Comisión Gestora de la Diputación, para tratar de los presupuestos.

Se dió cuenta de un escrito presentado por los empleados de los Jurados mixtos, solicitando les sean abonados los sueldos correspondientes al corriente año. Se acordó dejar la resolución de este asunto para cuando se celebre una próxima entrevista con los ministros del Trabajo.

También se dió cuenta de un escrito de la Liga de Productores referente a la realización de nuevas obras, acordándose tomarlo en consideración.

Se aprobó la concesión de una subvención de 12.000 pesetas para las regatas de traineras.

También se acordó subvencionar a los institutos de Oñate, Eibar e Irún, y suprimir la subvención de 12.000 pesetas para el Comité de Turismo.

Se acordó la concesión de 200.000 pesetas al Ayuntamiento de esta capital destinadas a capitalización.

El total de los presupuestos asciende a la suma de 29.966.296'93 pesetas, representando dicha suma un aumento de 455.803'16 pesetas.

LITERATURA VASCA

En Euzko-Pizkunde ha dado, con gran éxito, su cuarta lección de Literatura Vasca, don Jesús María de Leizaola.

VIZCAYA

Bilbao, 27, 23'30

VUELTA A EUZKADI

Un grupo de afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Portugalete, ha organizado para los días 29 de junio al 2 de julio, una

vuelta a Euzkadi en autobús e nla que visitarán diferentes puntos del País Vasco de agude y allende el Pirineo.

Buena parte de la excursión discurrirá por tierras de Navarra, visitando a Pamplona, y entrarán también en Zuberoa.

EN LA DIPUTACION

El presidente interino de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Beltrán, recibió a los periodistas a quienes manifestó que había recibido 1.419 pesetas que le fueron entregadas por el Club Deportivo de Bilbao, como beneficio obtenido en una función benéfica en favor de la Liga Antituberculosa.

A continuación dió cuenta de haber recibido la visita de varios miembros de Gestoras municipales.

LIBE Dentífrico ideal para señoritas Precio: 2'25 ptas.

ORTZURI Dentífrico de inmejorable calidad Precio: 2 pesetas.

También recibió la visita de una comisión de maestros vascos que fueron a pedir que las vacaciones en las escuelas de barrida se prolonguen hasta el día 7 de enero, al igual que en las escuelas del Estado.

Recibió, asimismo, la visita de don Santos de Garate, representante de la Banca local, con objeto de tratar del crédito que las entidades bancarias van a conceder a la Diputación. Se trata de un crédito de siete millones y medio aproximadamente, operación que se realizará mañana.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, al recibir a los periodistas, dijo que la tranquilidad era completa en toda Vizcaya.

Se refirió luego a los nuevos locales en que se proyecta instalar el Gobierno civil. Dijo el señor Fernández Angulo que mañana regresará, definitivamente, de Madrid, el gobernador, señor Rico.

Finalmente, manifestó que la suscripción en favor de las fuerzas ascende en el día de hoy a la suma de 1.259.877'75 pesetas.

AYUNTAMIENTO

El presidente de la Gestora municipal, señor Barrera, dió cuenta a los periodistas de las visitas recibidas, entre las que figura la de don Ramón Arechaga, delegado del Gobierno en Ceuta, el cual se propone pasar unos días en Bilbao.

EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia se celebró la vista de la causa seguida contra Ezequiel Colomo, acusado de un delito de coacción y una falta por lesiones.

El Tribunal, de acuerdo con la petición fiscal, condenó al procesado a dos meses y un día de arresto y 250 pesetas de multa por el delito, y a quince días de arresto por la falta.

A continuación se vió la causa incoada contra Valeriano Arrutabehía, por delito de coacción.

El procesado se conformó con la petición del fiscal, siendo condenado a cuatro meses de arresto.

SE CAE DE LA BICICLETA

En Orozko tuvo la desgracia de caerse de la bicicleta que montaba el joven de 17 años Víctor Clajuana, causando heridas de importancia, y siendo conducido al Hospital civil.

INCENDIO EN UN CASERIO

En Amorebieta se declaró un incendio en la tejavana del caserío Epalzagotia, quemándose varias reses de ganado vacuno, apotes de labranza y varios carros de hierba.

Las pérdidas ocasionadas por el siniestro ascienden a 30.000 pesetas.

El edificio estaba asegurado, pero no así el ganado.



PAPEL DE FUMAR  
BAMBÚ

**Ignacio de Valle**  
AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.—Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposes, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

**HUARTE (Pamplona) Teléfono 5**

**PLACAS CANALETA URALITA**  
GRANONDA

Oficinas: Navas de Tolosa, 15.-Teléfono 1612